



Zavarovana
območja v Sloveniji

Protected
areas of Slovenia



Zavarovana območja v Sloveniji

Protected areas
of Slovenia



Založilo in izdalo / Published by:
Ministrstvo za okolje in prostor Republike Slovenije

Uredniški odbor / Editorial board:
Janez Bizjak, Jana Vidic, Mladen Berginc, Jelena Hladnik,
Suzana Zupanc Hrastar, Katarina Groznik Zeiler, Jana Kristanc, Alma Vičar

Besedilo / Text by:
Janez Bizjak, Ministrstvo za okolje in prostor,
Zavod RS za varstvo narave in upravljavci zavarovanih območij

Lektura / Text editing:
Asterix

Prevod v angleški jezik / Translation into English:
Tinka Lengar

Fotografiji na naslovnici / Photographs on the cover:
Zelena rega (*Hyla arborea*) / European tree frog
Planinsko polje

Fotografije / Photographs by:
Matevž Lenarčič, Barbara Ploštajner, Bogdan Kladnik, Boris Grabrijan, Borut Lozej, Borut Mozetič,
Ciril Mlinar, Davorin Tome, Dušan Klenovšek, Hrvoje Oršanič, Igor Brajnik, Jana Vidic,
Jože Mihelič, Kajetan Kravos, Kristjan Malačič, Leon Kebe, Luka Pintar, Marjan Rihtar,
Marko Pogačnik, Marko Slapnik, Milan Vogrin, Mira Ivanovič,
Oskar Karel Dolenc, Peter Buchner, Primož Lajevc, Rudi Verovnik, Stanka Dešnik,
Tina Mikuš, Tomislav Urh, Tomo Jeseničnik, Valentin Schein, Tine Tramuš, Dušan Prašnikar,
arhivi slik: Ministrstva za okolje in prostor,
upravljavcev zavarovanih območij, Mestne občina Ljubljana

Karta / Map:
Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje

Produkcija / Production:
Argos

Oblikovanje / Design by:
Ivana Kadivec

Tisk / Printed by:
Gorenjski tisk, 2008

CIP - Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

502.2(497.4)
712.253(497.4)

ZAVAROVANA območja v Sloveniji / [tekst Janez Bizjak ; prevod v
angl. jezik Tinka Lengar ; foto Matevž Lenarčič ... [et al.].
- Ljubljana : Ministrstvo za okolje in prostor, 2008

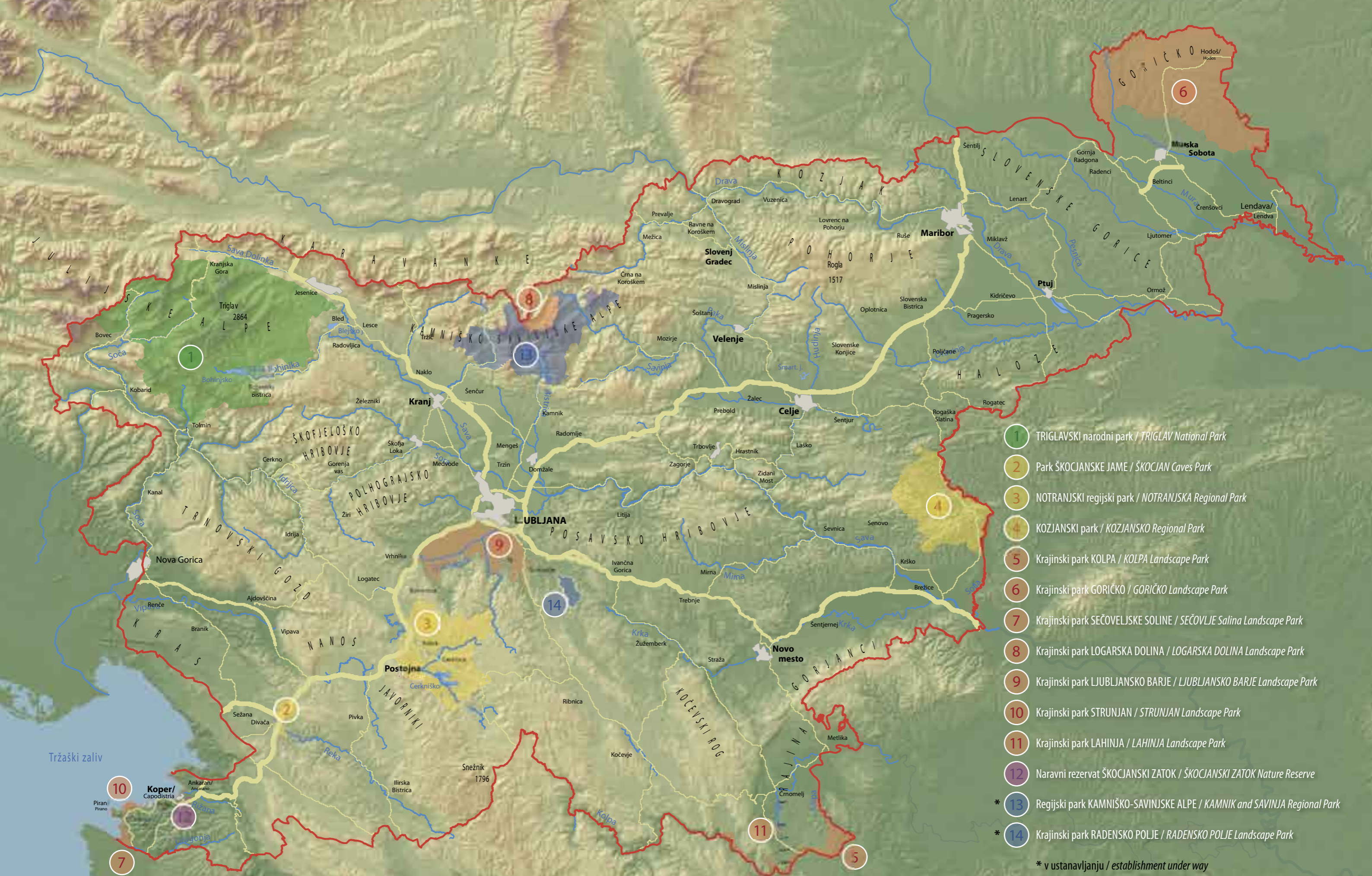
ISBN 978-961-6392-61-7

243294208

Kazalo

Contents

Karta	6-7	Map
Uvod	8	Introduction
TRIGLAVSKI narodni park	10	TRIGLAV National Park
Park ŠKOCJANSKE JAME	18	ŠKOCJAN Caves Park
Krajinski park GORIČKO	24	GORIČKO Landscape Park
KOZJANSKI park	30	KOZJANSKO Regional Park
Krajinski park KOLPA	36	KOLPA Landscape Park
NOTRANJSKI regijski park	42	NOTRANJSKA Regional Park
Krajinski park SEČOVELJSKE SOLINE	48	SEČOVLJE Salina Landscape Park
Krajinski park LOGARSKA DOLINA	54	LOGARSKA DOLINA Landscape Park
Krajinski park LJUBLJANSKO BARJE	60	LJUBLJANSKO BARJE Landscape Park
Krajinski park STRUNJAN	66	STRUNJAN Landscape Park
Krajinski park LAHINJA	72	LAHINJA Landscape Park
Naravni rezervat ŠKOCJANSKI ZATOK	78	ŠKOCJANSKI ZATOK Nature Reserve
Regijski park KAMNIŠKO-SAVINJSKE ALPE	84	KAMNIK and SAVINJA Regional Park
Krajinski park RADENSKO POLJE	90	RADENSKO POLJE Landscape Park



- 1 TRIGLAVSKI narodni park / TRIGLAV National Park
 - 2 Park ŠKOCJANSKE JAME / ŠKOCJAN Caves Park
 - 3 NOTRANJSKI regijski park / NOTRANJSKA Regional Park
 - 4 KOZJANSKI park / KOZJANSKO Regional Park
 - 5 Krajinski park KOLPA / KOLPA Landscape Park
 - 6 Krajinski park GORIČKO / GORIČKO Landscape Park
 - 7 Krajinski park SEČOVELJSKE SOLINE / SEČOVLJE Salina Landscape Park
 - 8 Krajinski park LOGARSKA DOLINA / LOGARSKA DOLINA Landscape Park
 - 9 Krajinski park LJUBLJANSKO BARJE / LJUBLJANSKO BARJE Landscape Park
 - 10 Krajinski park STRUNJAN / STRUNJAN Landscape Park
 - 11 Krajinski park LAHINJA / LAHINJA Landscape Park
 - 12 Naravni rezervat ŠKOCJANSKI ZATOK / ŠKOCJANSKI ZATOK Nature Reserve
 - * 13 Regijski park KAMNIŠKO-SAVINJSKE ALPE / KAMNIK and SAVINJA Regional Park
 - * 14 Krajinski park RADENSKO POLJE / RADENSKO POLJE Landscape Park
- * v ustanavljanju / establishment under way

Uvod

Prizadevanja za varovanje tistih območij, kjer so strnjena največja bogastva in lepote narave, imajo v Sloveniji že dolgo zgodovino. Od prvih pobud iz začetka 20. stoletja se je ideja in potreba za njihovo ohranjanje razvijala vse do zadnjih desetletij, ko je postala paradigma civilizacijskih potreb in ena od poti oblikovanja trajnostnega razvoja družbe.

Zakaj taka prizadevanja, kaj in zakaj sploh varujemo dele narave?

Sodobne družbe s svojimi razvojnimi posledicami negativno vplivajo na razmere v naravi. Podatki o stanju biotske raznovrstnosti in trendih njihovega upadanja so zgovorni. Neokrnjena narava izginja. Vedno širša so spoznanja, da sta nebrzdana gospodarska rast in način, kako uporabljamo naravna bogastva, največji nevarnosti, ki nas vodita na rob preživetja kot vrste. Iz teh spoznanj izhaja trud, da ohranimo naravo okoli nas, da obvarujemo vse raznotere oblike življenja. Zaradi njih in nas samih, ki smo njihov sestavni del!

Slovenija je ena od držav z največjo biotsko raznovrstnostjo v Evropi. Tako stanje je posledica posebnih naravnih okoliščin, kot so raznovrstnost geografskih, klimatskih, geoloških in drugih specifičnih dejavnikov ter zasluga različnih zgodovinskih okoliščin v preteklih dvesto letih.

V Sloveniji zavarovana območja narave delimo na različne kategorije, ki so mednarodno priznane (IUCN kategorizacija). Temeljna je ločitev na širša in ožja zavarovana območja. Za širša se uporablja splošni izraz naravni parki. O njih in drugih zavarovanih območjih govori ta publikacija.

Zavarovana območja narave obsegajo okoli 12,5 % površine naše države. Ta območja so nadgradnja drugega, temeljnega naravovarstvenega omrežja. Tega tvorijo veliko obsežnejša območja, kot so t. i. ekološko pomembna območja in območja Natura 2000 ter izjemna množica naravnih vrednot.

Z upravljanjem naravnih parkov skrbimo za ohranjanje narave in temu prilagojen razvoj lokalnega prebivalstva. Naravni parki so tako sestavni del ukrepov politike trajnostnega razvoja. Ne le kot instrument okoljske politike, temveč tudi kot torišče za oblikovanje novih vzorcev razvoja in za iskanje odgovorov na izzive, ki jih prinašajo nepredvidljivi in nagli globalizacijski procesi. Ohranjanje tradicionalnih načinov življenja in rab naravnih virov z novimi razvojnimi

Introduction

The efforts to protect the areas where the greatest natural wealth and beauty are gathered in one place have a long history in Slovenia. Since the first initiatives at the beginning of the 20th century, the idea of protected areas and the need for their conservation have evolved, up until the last few decades when they became the paradigm of civilisation's needs and one of the ways to achieve the sustainable development of society.

Why such efforts and why do we protect some parts of nature?

Modern societies and the effects of their development have an adverse impact on the natural environment. Data on biodiversity status and trends of its decline are very informative. Unspoiled nature is vanishing. We are becoming more and more aware that unrestrained economic development and the way we use natural resources are the greatest threats leading us to the brink of survival as a species. From this knowledge rises the effort to conserve the nature surrounding us, to protect various life forms. For their benefit and for ours, since we are part of them!

Slovenia is one of the countries with the greatest biodiversity in Europe. This is the result of special natural circumstances, such as the diversity of geographical, climatic and other specific factors, and of different historical circumstances in the last two hundred years.

In Slovenia protected natural areas are divided into different internationally recognised categories (IUCN categories). The basic division is into large and small protected areas. A general term for large areas is nature park. This publication is about these and other protected areas.

Protected natural areas cover about 12.5% of Slovenia's surface area. These areas are the upgrading of another, basic nature protection network composed of much wider areas, such as ecologically important areas, Natura 2000 sites, and the outstanding abundance of valuable natural features.

By managing nature parks we provide for nature conservation and for the development of local communities that is adapted to it. Consequently, nature parks constitute part of measures for sustainable development policy. Not just as an instrument of environmental policy but also as a domain for creating new development patterns and searching for solutions to the

oblikami prispevajo k sožitju med človekom in naravo. Specifičen, evropsko naravnani pristop k upravljanju zavarovanih območij, je jasno usmerjen v povezovanje naravovarstvenih ciljev s skrbjo za obstoj in socialni razvoj lokalnega prebivalstva. Zato je sam proces ustanavljanja parkov in njihovo posledično upravljanje povezano z odnosom ožje ali širše javnosti do določenega parka. Sodelovanje lokalnega prebivalstva pri upravljanju parkov je temeljni in nujni pogoj za njihov obstoj in uspešen razvoj. Komunikacijske poti sodobne družbe postajajo pomemben dejavnik stalnega in odprtega sodelovanja s parkovno javnostjo. Enosmernost ekonomsko naravnanih razvojnih politik vodi v nepovratne okoljske spremembe, zato se krepi pozitiven odnos in vedno širše razumevanje javnosti za ohranjanje narave in spodbuja stremeljenja za ustanavljanje novih parkovnih območij.

Omrežje naravnih parkov ima tudi svoj mednarodni pomen. Z drugimi podobnimi omrežji, ki obstajajo preko meja države, se povezujejo v mednarodna omrežja. S tem prispevajo k tvorjenju koridorjev, ki so pomembni za migratorne živalske vrste. Povezovanja z drugimi parki v tujini imajo tudi svoje večpomenske oblike in vsebine in prinašajo mnoge pozitivne učinke. Širša in tesnejša povezovanja med sorodnimi parki preko državnih meja so danes nuja in potreba, s katero se povečuje njihova učinkovitost, zagotavlja sinergija in širi njihov vpliv, kar vse pomembno prispeva k varstvu narave in izvajanju mednarodnih konvencij s področja okoljskih politik.

Tako kakor drugod, so tudi v Sloveniji potrebe po povečanju deleža naravnih parkov. V zadnjih letih se zato večja število programov in projektov za njihovo ustanavljanje. Hkrati se spodbuja tudi lokalne skupnosti, da z nivoja svojih pristojnosti povečujejo svoja omrežja lokalnih zavarovanih območij.

V Sloveniji so ustanovljena naslednja zavarovana območja:

- » širša zavarovana območja ali naravni parki:
 - 1 narodni park (IUCN: II/V)
 - 3 regijski parki (IUCN: V/II)
 - 44 krajinskih parkov (IUCN: V)
- » ožja zavarovana območja:
 - 52 naravnih rezervatov (IUCN: IV in I)
 - 1217 naravnih spomenikov (IUCN: III).

challenges brought on by unpredictable and fast globalisation processes. Maintaining the traditional way of life and use of natural resources with new development forms contribute to the symbiosis of humans and nature. The specific, Europe-oriented approach to managing protected areas is clearly directed towards integrating nature protection objectives with concern for the existence and social development of local communities. Therefore, the process of establishing parks and consequently managing them is associated with the attitude of the community or wider public towards the particular park. The cooperation of local community in the management of a park is the fundamental and essential condition for its existence and successful development. Communication paths of modern society are becoming an important factor in a permanent and open cooperation with the community in a park. Unidirectional and economy-oriented development policies lead to irreversible environmental changes. Therefore, the positive attitude of the public towards nature conservation and its ever wider support are strengthened and endeavours to establish new parks encouraged.

Nature park network is also internationally important. By integrating with similar networks across the country's border it becomes a part of international networks. In this way networks contribute to the formation of corridors, which are important for migratory animal species. Integration with other parks abroad has many forms and brings about many positive effects. Today a wider and closer integration of related parks across national borders is a necessity that increases their effectiveness, ensures synergy and spreads their influence.

There are still many parts of nature that should be included in the network of nature parks in order to preserve the most representative and exceptional natural environments and strengthen their importance as guardians of natural wealth we can still witness.

The following protected areas are established in Slovenia:

- » large protected areas or nature parks:
 - 1 national park (IUCN: II/V)
 - 3 regional parks (IUCN: V/II)
 - 44 landscape parks (IUCN: V)
- » small protected areas:
 - 52 nature reserves (IUCN: IV in I)
 - 1217 natural monuments (IUCN: III).



V soteski reke Mostnice
In the gorges of the Mostnica river



Triglavski narodni park

Tam, kjer zaradi naravnih lepot zastane dih

(iz obrazložitve Diplome Sveta Evrope)

Edini narodni park v Sloveniji. Tipični alpski park, ki varuje zadnja območja prvobitne narave v Alpah. Viharno morje najvišjih vrhov Julijskih Alp, njihovih nažaganih grebenov, navpičnih sten, globoko vrezanih dolin, težko dostopnih sotesk, divjih voda, gozdov, plavajočih preprog alpskega cvetja, gorskih trat in melišč, visokogorskega krasa, ledeniških jezer in razsipnega razkošja biotske raznovrstnosti. Park, poimenovan po Triglavu, najvišji gori in simbolu Slovenije.



Triglavska neboglasnica
(*Eritrichium nanum*)
King of the Alps

Info

Uprava in informacijsko središče na Bledu:
Triglavski narodni park, Ljubljanska 27, 4260 Bled
tel.: 04 57 80 200
e-pošta: triglavski-narodni-park@tnp.gov.si
www.tnp.si

Informacijsko središče TNP Dom Trenta v Trenti:
Na Logu, 5232 Soča
tel.: 05 388 93 30 (031 671 675)
e-pošta: dom-tnp.trenta@tnp.gov.si
www.tnp.si

Triglav National Park

Where natural beauty takes your breath away

(as acknowledged in the award of the European Diploma of Protected Areas)

The only national park in Slovenia. A typical alpine park protecting the last areas of unspoiled nature in the Alps. A stormy sea of the highest peaks of Julian Alps, their spiky ridges, vertical rock faces, deep-cut valleys, unapproachable gorges, wild waters, forests, rolling carpets of alpine flowers, mountain meadows and screes, alpine karst, glacial lakes and lavish profusion of biodiversity. The park takes its name from Triglav, the highest mountain peak in Slovenia and Slovenian national symbol.

Info

Management and information centre in Bled:
Triglavski narodni park, Ljubljanska 27, 4260 Bled
phone: ++ 386 (0) 4 57 80 200
e-mail: triglavski-narodni-park@tnp.gov.si
www.tnp.si

TNP information centre »Dom Trenta« in Trenta:
Na Logu, 5232 Soča
phone: ++ 386 (0) 5 388 93 30 (031 671 675)
e-mail: dom-tnp.trenta@tnp.gov.si
www.tnp.si



Lega: severozahodna Slovenija, blizu tromeje z Avstrijo in Italijo; zajema skoraj celotno območje slovenskega dela Julijskih Alp

Velikost: 83. 807 ha (838 km²)

Število naselij: 25

Število prebivalcev: 2200

Podatki o ustanovitvi parka:

- » 1924 – Alpski varstveni park v Dolini Triglavskih jezer; zakupna pogodba
- » 1961 – Odlok o razglasitvi Doline Sedmerih jezer za narodni park
- » 1981 – Zakon o Triglavskem narodnem parku
- » naravne vrednote: 1013
- » ekološko pomembno območje
- » območje Natura 2000 (SPA) za 17 vrst ptic
- » potencialno območje Natura 2000 (SCI) za 9 živalskih in 5 rastlinskih vrst ter 23 habitatnih tipov

Location: northwest Slovenia, near the borders with Austria and Italy; covers almost the entire area of Slovenian part of the Julian Alps.

Surface area: 83,807 ha (838 km²)

Number of towns and villages: 25

Population: 2,200

Establishment of the park:

- » 1924 – Alpine protection park in Dolina Triglavskih Jezer; leasing contract
- » 1961 – Ordinance on the designation of the Dolina Sedmerih Jezer National Park
- » 1981 – Triglav National Park Act

- » valuable natural features: 1013
- » ecologically important area
- » Special Protection Area under Natura 2000 for 17 bird species
- » Site of Community Importance under Natura 2000 for 9 animal species, 5 plant species and 23 habitat types

Gams (*Rupicapra rupicapra*) / Chamois



Triglavska roža (*Potentilla nitida*) / Pink cinquefoil



Veliki petelin (*Tetrao urogallus*) / Capercaillie



Julijske Alpe / The Julian Alps

Naravne značilnosti

- » raj planinskega cvetja s številnimi endemičnimi vrstami: triglavskim dimkom (*Crepis terglouensis*), julijskim makom (*Papaver julicum*), ozkolistno preobjedo (*Aconitum angustifolium*), Zoisovo zvončico (*Campanula zoysii*) ...,
- » ostanki pragozdov in neprehodna poplava rušja nad zgornjo gozdno mejo,
- » domnevno najstarejši macesen v Sloveniji, star 1050 let,
- » barja na Pokljuki, najjužneje ležeča visoka barja v Evropi,
- » številna mokrišča v sredogorju in visokogorju (lepoči, lopučnice, močila, kali),
- » tipični visokogorski kraški pojavi: škraplje, žlebiči, kotliči, mize, konte, vrtače, brezna in kraška polja,
- » kraško podzemlje: doslej odkritih 600 podzemnih jam in brezen,
- » Triglavska severna stena, druga najvišja stena v Vzhodnih Alpah, simbolna zgodovina slovenskega alpinizma,
- » številna naravna okna, med največjimi Veliko okno v Prisanku, Okno v Zadnjem Prisanku, Hornovo okno v Jalovcu,

Korita Tolminke
The troughs of the Tolminka river



- » okameneli amoniti v Dolini Triglavskih jezer in okamenela riba birgeria, dolga 84 cm, najdena visoko nad dolino Vrat,
- » skalni obraz Ajdovske deklince v severni steni Prisanka,
- » ledeniška jezera: Bohinjsko jezero (največje stalno jezero v Sloveniji), skupine visokogorskih jezer (Triglavska, Kriška, Krnska jezera),
- » ledeniške doline, ledeniške čelne morene in balvani, številni skalni osamelci,
- » Zeleni sneg, prvotno ime za zadnje ostanke nekdanjega mogočnega triglavskega ledenika,
- » evropska razvodnica med Jadranskim in Črnim morjem,
- » smaragdna reka Soča, za mnoge najlepša reka v Alpah, v njej za jadransko porečje endemična soška postrv (*Salmo trutta marmoratus*),
- » slapovi in kraški izviri: Savica, Peričnik, Spodnji in Zgornji Martuljkov slap, Šum v Vintgarju, slap na Ribnici, Nadiža v dolini Tamar, izvir Soče, slapovi v dolini Koritnice, slapovi pod Planino Zapotok in številni manjši slapovi na pritokih Soče ter Tolminke,
- » rečne soteske in korita: soteska Vintgar na reki Radovni, Pokljuška soteska, korita na rekah Mostnici, Ribnici, Mlinarici, Soči, Koritnici, Vrsnici, Tolminki, Zadlaščici,
- » habitat gorskih živalskih vrst: gamsa (*Rupicapra rupicapra*), kozoroga (*Capra ibex*), planinskega orla (*Aquila chrysaetos*), ruševca (*Tetrao tetrix*), belke (*Lagopus mutus*), občasno beloglavega jastreba (*Gyps fulvus*), endemičnega metulja triglavskega rjavčka (*Erebia pluto*) ...,
- » v obsežnih gozdovih habitat divje mačke (*Felis sylvestris*), občasno rjavega medveda (*Ursus arctos*), velikega petelina (*Tetrao urogallus*), gozdnega jereba (*Tetrastes bonasia*), koconogega čuka (*Aegolius funereus*), črne žolne (*Dryocopus martius*), triprstega detla (*Picoides tridactylus*) ...



Barje na Pokljuki
Pokljuka bog



Krnsko pogorje / Krn mountain range

Kulturne značilnosti

- » meja dveh stavbnih kultur, kulture kamna na južni in kulture lesa na severni strani,
- » 300 enot nepremične kulturne dediščine,
- » tipična dolinska naselja in zaselki s poudarjenimi razlikami med tipično bohinjsko, tolminsko, bovško-trentarsko in gornjesavsko hišo,
- » obnovljena Pocarjeva domačija v Zgornji Radovni,
- » pastirska naselja s tipološkimi značilnostmi, po katerih se razlikujejo bohinjske, tolminske in kobariške

- planine ter ovčje planine nad Zgornjim Posočjem,
- » slikovita cerkev sv. Janeza in sv. Duha ob Bohinjskem jezeru, spominska cerkvica na Javorci, Ruska kapela pod Vršičem ...,
- » trdnjavi Kluže in Predel, Aljažev stolp na vrhu Triglava in številni drugi pomniki preteklosti,
- » sledovi kamenodobnih obiskovalcev v visokogorju, ostaline prazgodovinskih, antičnih ter srednjeveških pastirjev in rudarjev.

- » Diploma Sveta Evrope 2004
- » UNESCO – MAB biosferno območje 2003



Bohinjsko jezero / Bohinj Lake

Culture

- » the border of two architectural cultures, stone architecture in the south and wood architecture in the north
- » 300 units of immovable cultural heritage
- » characteristic valley settlements with marked differences between typical houses of Bohinj, Tolmin, Bovec-Trenta and Upper Sava regions
- » the renovated Pocarjeva Domačija (Pocar Homestead) in Zgornja Radovna
- » herdsmen's settlements with typological characteristics of pastures in Bohinj, Tolmin and Kobarid regions

V koritih reke Soče
In the gorge of the Soča river

and the sheep pasture above Zgornje Posočje

- » the picturesque Church of St John and the Holy Spirit near the Bohinj Lake, the Chapel of the Holy Ghost in Javorca, Russian Chapel under Vršič ...
- » fortresses Kluže and Predel, Aljaž's Tower on the summit of Triglav and many other historic landmarks
- » traces of Stone Age visitors in the Alps, remains of herdsmen and miners from prehistoric times, Antiquity and Middle Ages

- » European Diploma of Protected Areas 2004
- » UNESCO - MAB biosphere reserve 2003



Nature

- » a paradise of alpine flowers with many endemic species, such as the Triglav hawkbeard (*Crepis terglouensis*), the Julian poppy (*Papaver julicum*), the narrow-leaved monkshood (*Aconitum angustifolium*), the Zois' bellflower (*Campanula zoysii*) ...
- » the remains of virgin forests and, above the tree line, impenetrable thickets of mountain pine
- » presumably the oldest larch in Slovenia, numbering 1050 years
- » bogs at Pokljuka, the most southern raised bogs in Europe
- » numerous mountain and alpine wetlands (such as seeps and sinkhole ponds)
- » typical alpine karst features: karrens and solution runnels, various dolines, perched blocks, shafts and poljes
- » karst underground: 600 underground caves and shafts discovered so far
- » North Face of Triglav, the second highest rock face in the Eastern Alps, a symbolic of the history of Slovenian alpinism
- » many natural windows, among the largest are Veliko Okno in Prisank, Okno in Zadnji Prisank, Hornovo Okno in Jalovec
- » fossilised ammonites in Dolina Triglavskih Jezer (the valley of Triglav lakes) and a fossilised fish Birgeria, 84 cm long, found high above the valley of Vrata
- » Ajdovska Deklica (pagan girl) – a stone face nature has carved in the north face of Prisank
- » glacial lakes: Lake Bohinj (the largest perennial lake in Slovenia), groups of alpine lakes (Triglavska Jezera, Kriški Podi, Krn)
- » glacial valleys, end moraines and boulders, many solitary rocks
- » Zeleni Sneg, the original name of the last remains of the once grand Triglav glacier



Soška postrv (*Salmo trutta marmoratus*)
Marble trout

- » European watershed between the Adriatic and Black Seas
- » the emerald Soča river, by many considered the most beautiful river in the Alps, the home of the marble trout (*Salmo trutta marmoratus*), an endemic fish of the Adriatic catchment area
- » waterfalls and karst springs: Savica, Peričnik, Spodnji Martuljkov Slap and Zgornji Martuljkov Slap, Šum in Vintgar, waterfall of Ribnica, Nadiža in the Tamar valley, the spring of the Soča river, waterfalls in the valley of Koritnica, waterfalls under Planina Zapotok and many smaller waterfalls on tributaries of the Soča and Tolminka rivers
- » river gorges and troughs: the Vintgar gorge on the Radovna river, Pokljuka gorge, troughs of the rivers Mostnica, Ribnica, Mlinarica, Soča, Koritnica, Vrsnica, Tolminka, Zadlaščica
- » the habitat of alpine animal species: the chamois (*Rupicapra rupicapra*), the alpine ibex (*Capra ibex*), the golden eagle (*Aquila chrysaetos*), the black grouse (*Tetrao tetrix*), the ptarmigan (*Lagopus mutus*), occasionally the griffon vulture (*Gyps fulvus*), an endemic butterfly the Triglav ringlet (*Erebia pluto*) ...
- » in the vast forests live the European wildcat (*Felis sylvestris*), occasionally the brown bear (*Ursus arctos*), the capercaillie (*Tetrao urogallus*), the hazel grouse (*Tetrastes bonasia*), the boreal owl (*Aegolius funereus*), the black woodpecker (*Dryocopus martius*), the three-toed woodpecker (*Picoides tridactylus*) ...



Cerkvenikov most,
45 metrov nad
Reko / Cerkvenik
Bridge, 45 meters
above the Reka river

Park Škocjanske jame

Skrivnosten in čaroben svet podzemlja, v katerem se odvija tisočletna igra vode in sigastih kristalov

Najgloblji in največji podzemni kanjon v Evropi, začaran v skrivnostnih globinah Krasa, v katerih izginja reka Reka. Simbol podzemne Slovenije, skrite v nedostopnem svetu večnega rojevanja, izginjanja in pretakanja podzemnih voda. Labirint podzemskih rogov, dvoran, brez, s čudovitim kapniškim okrasjem, različnih oblik in velikosti. Na površju tipična kraška pokrajina z vsemi značilnimi kraškimi pojavi, kot so vrtače, jame, brezna in globoke udornice. Svojevrsna arhitekturna dediščina. Bogato arheološko območje z znanim kulturnim in daritvenim prostorom iz bronaste dobe ter s številnimi dragocenimi prazgodovinskimi najdbami.

Kapnik
Stalactite



Info

Uprava:
Park Škocjanske jame, Škocjan 2, SI - 6215 Divača
tel.: 05 70 82 100
e-pošta: psj@psj.gov.si
www.park-skocjanske-jame.si

Škocjan Caves Park

Mysterious and magical underground world where for thousands of years water and calcite crystals have played their endless game

The deepest and largest underground canyon in Europe, enchanted in the mysterious depths of Kras where the Reka river disappears. A symbol of underground Slovenia hidden in the unreachable world of the endless birth, disappearance and flow of underground waters. A labyrinth of underground tunnels, caverns and abysses covered with magnificent speleothem decorations of various shapes and sizes. On the surface there is a typical karst landscape with all characteristic karst features, such as dolines, caves, shafts and deep collapse dolines. Unique architectural heritage. Archeologically rich area with a renown cult and sacrificial site from the Bronze Age and many valuable prehistoric finds.

Info

Management:
Park Škocjanske jame, Škocjan 2, 6215 Divača
phone: ++ 386 (0) 5 70 82 100
e-mail: psj@psj.gov.si
www.park-skocjanske-jame.si



Lega: jugozahodni del Slovenije,
na robu Krasa

Velikost: 413 ha (4,13 km²)

Število naselij: 3

Število prebivalcev: 69

Podatki o ustanovitvi parka:

» 1996 – Zakon o Regijskem parku
Škocjanske jame

» naravne vrednote: 52

» ekološko pomembno območje

» del območja Natura 2000 (SPA)

» del potencialnega območja Natura
2000 (SCI)

Location: southwest Slovenia, on the
edge of Kras

Surface area: 413 ha (4.13 km²)

Number of towns and villages: 3

Population: 69

Establishment of the park:

» 1996 – Škocjan Caves Regional Park Act

» valuable natural features: 52

» ecologically important area

» part of a Special Protection Area under
Natura 2000

» part of a Site of Community Importance
under Natura 2000

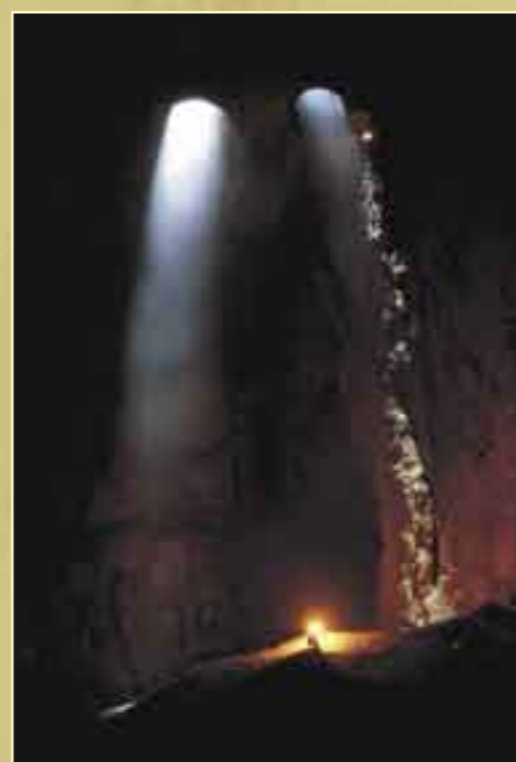
Naravne značilnosti

- » soteska reke Reke, najdaljše slovenske ponikalnice, ki izvira pod Snežnikom, ponikne v Škocjanskih jamah in se blizu Trsta, kot reka Timava, izliva v Jadransko morje,
- » izjemen podzemni kanjon Reke, dolg dobra 2,5 km, globok okoli 100 m, širok 10 do 60 m,
- » Martelova dvorana, z okoli 2,2 milijona m³ ena največjih podzemnih dvoran v Evropi, 308 m dolga, do 123 m široka, do 146 m visoka,
- » bogato sigasto jamsko okrasje, orjaški stalagmiti, ponvice ...,
- » vegetacijski obrat, mikroklimatska posebnost v dveh udornicah, Veliki in Mali Dolini, z nenavadnim stikom alpske flore, kot so lepi jeglič (*Primula auricula*), skorjasti kamnokreč (*Saxifraga crustata*), dvocvetna vijolica (*Viola biflora*) in mediteranske flore, kot so venerini lasci (*Adiantum capillus veneris*), ostrolistni beluš (*Asparagus acutifolius*), rdečeploдни brin (*Juniperus oxycedrus*),
- » več velikih udornic s sledovi nekdanjih podzemskih tokov (Globočak, Sokolak, Lisičina ...),
- » slikovito, 116 m globoko brezno Okroglica, sredi vasi Škocjan,
- » naravna okna v Mahorčičevi jami in na dnu brezna Okroglica,
- » pokrajina tipičnega submediteranskega rastja,
- » Lipje jame, del brezstropne jame z velikim kapnikom na površju sredi gozda, relikv starih jamskega sistema, ki je zaradi raztapljanja in odnašanja apnenca v podzemlje v dolgi geološki dobi izgubil strop.

Nature

- » the gorge of the Reka river, the longest Slovenian sinking river, which rises under the Snežnik mountain, sinks into Škocjan caves and comes out again near Trieste as the Timava river, then flows into the Adriatic Sea
- » the exceptional underground canyon of the Reka river, more than 2.5 km long, about 100 m deep and 10 to 60 m wide
- » Martel's chamber with a volume of about 2.2 million m³ is one of the largest underground chambers in Europe; it is 308 m long, about 123 m wide and about 146 m high
- » rich with speleothem features, giant stalagmites, rimstone pools ...
- » vegetation inversion, a microclimatic peculiarity in two collapse dolines, Velika Dolina and Mala Dolina, with an unusual mixture of alpine flora (such as the auricula (*Primula auricula*), the encrusted saxifrage (*Saxifraga crustata*), the twoflower violet (*Viola biflora*) and Mediterranean flora (such as the black maidenhair (*Adiantum capillus-veneris*), the wild asparagus (*Asparagus acutifolius*), the prickly juniper (*Juniperus oxycedrus*))
- » several large collapse dolines with the traces of previous underground streams (Globočak, Sokolak, Lisičina ...)
- » a picturesque, 116 m deep abyss Okroglica in the middle of Škocjan village
- » natural windows in the cave Mahorčičeva Jama and at the bottom of the Okroglica abyss
- » a landscape of typical submediterranean vegetation
- » Lipje Jame, a part of a ceiling-less cave with a large stalagmite on the surface in the middle of forest; a relic of an old cave system that had lost the ceiling due to the dissolving and removal of limestone in a long geological period

Kačna jama
Kačna Jama cave



Kulturne značilnosti

- » naselja s tipično kraško arhitekturo,
- » številne arheološke lokacije z najpomembnejšim najdiščem v Mušji jami in zunanjim bronastodobnim daritvenim prostorom nad jamo,
- » dediščina, ki izpričuje življenje lokalnega prebivalstva, povezanega z jamami in krasom.

- » UNESCO – Svetovna dediščina 1986
- » UNESCO – Območje Ramsarske konvencije (podzemno kraško mokrišče) 1999
- » UNESCO – MAB biosferno območje Kras 2004

Paradiž kapnikov / A paradise of stalactites and stalagmites

Culture

- » villages with typical karst architecture
- » various archaeological sites with the most important site in the cave Mušja Jama and a sacrificial area from the Bronze Age on the surface above the cave
- » a heritage giving testimony of the life of the local population connected with caves and karst

- » UNESCO – World Heritage 1986
- » UNESCO – Ramsar site (underground karst wetland) 1999
- » UNESCO – MAB karst biosphere reserve 2004



Krajinski park Goričko

Goričko Landscape Park

Mehko valovita pokrajina,
v katero so se ujeli valovi
davnega Panonskega morja

A gently rolling landscape
capturing the waves of the
ancient Pannonian Sea

Del trideželnega čezmejnega parka med Avstrijo (Raab), Madžarsko (Őrség – Porabje) in Slovenijo. Stičišče treh narodov in treh kultur. Pokrajina starih poljedelskih kultur: buč, ajde, pire, rži, sončnic, pšenice in ječmena, pokrajina z lastno dušo in izjemno navezanostjo ljudi na svojo zemljo. Mozaično prepletanje gozdov, vinogradov, sadovnjakov, travnikov, njiv, majhnih naselij in posameznih kmetij. Krajina, v kateri se zrcalijo človekov prvinski odnos do zemlje, sožitje z naravo in njegova občudujoča ustvarjalnost in izvirnost pri uporabi materialov, ki jih nudi zemlja (les, slama, glina). Pokrajina, poimenovana po gorica, kakor domačini imenujejo griče, dvignjene iz nekdanjega Panonskega morja. Raj za pohodnike in kolesarje.

A part of the three-country crossborder park of Austria (Raab), Hungary (Őrség) and Slovenia. The meeting point of three nations, three cultures. A landscape of old crops: pumpkins, buckwheat, spelt, rye, sunflowers, wheat and barley. A landscape with its own soul, where people are immensely attached to their land. A mosaic of forests, vineyards, orchards, meadows, fields, little villages and solitary farms. A landscape mirroring the primal human relationship with the land, close-to-nature living and admirable creativeness and originality in the use of materials offered by the land (wood, straw, clay). The name of the area comes from the local word for hills rising from the plain where there once was the Pannonian Sea. A paradise for hikers and cyclists.

Krajina v
Motovilcih
Landscape in
Motovilci



Info

Informacijsko središče za obiskovalce,
Javni zavod Krajinski park Goričko, Grad 191,
SI - 9264 Grad
tel.: 02 551 88 60, 031 354 149
e-pošta: park.goricko@siol.net
www.park-goricko.org

Info

Information centre: Informacijsko središče za obiskovalce, Javni zavod Krajinski park Goričko, Grad 191, SI - 9264 Grad
phone: ++386 (0) 2 551 88 60, ++386 (0)31 354 149
e-mail: park.goricko@siol.net
www.park-goricko.org



Lega: skrajni severovzhodni del Slovenije, na robu Panonskega sveta, ob tromeji z Avstrijo in Madžarsko

Velikost: 46.200 ha (462 km²)

Število naselij: 90

Število prebivalcev: pribl. 20.000

Podatki o ustanovitvi parka:

» 2003 – Uredba o Krajinem parku Goričko (Vlada RS)

» naravne vrednote: 47

» ekološko pomembno območje

» območje Natura 2000 (SPA) za 11 vrst ptic

» potencialno območje Natura 2000 (SCI) za 18 živalskih vrst in 7 habitatnih tipov

Location: the most north-eastern part of Slovenia, at the edge of Pannonian plain, on the border with Austria and Hungary

Surface area: 46,200 ha (462 km²)

Number of towns and villages: 90

Population: app. 20,000

Establishment of the park:

» 2003 – Decree on the Goričko Landscape Park (Government of the Republic of Slovenia)

» valuable natural features: 47

» ecologically important area

» Special Protection Area under Natura 2000 for 11 bird species

» Site of Community Importance under Natura 2000 for 18 animal species and 7 habitat types

Naravne značilnosti

- » pokrajina z najbolj izrazitim celinskim podnebjem in najmanj padavinami v Sloveniji,
- » razkošje biotske raznovrstnosti v prepletanju mešanih gozdov, vrbovja, jelševja, suhih, mokrih in ekstenzivnih travnikov, mokrišč, naravno ohranjenih potokov, starih visokodebelnih sadovnjakov, vinogradov, polj,
- » rastišče 1000 vrst praprotnic in semenk, kar je tretjina vseh slovenskih vrst,
- » habitat 174 vrst ptic, med drugimi bele in črne štoklje (*Ciconia ciconia*, *C. nigra*), sršenarja (*Pernis apivorus*), prepelice (*Coturnix coturnix*), velikega skovika (*Otus scops*), smrdokavre (*Upupa epops*), hribskega škrjanca (*Lullula arborea*), rjavega srakoperja (*Lanius collurio*) ..., mednarodno pomembno območje gnezdišč, migracijskih poti in prezimovališč za ptice,
- » habitat številnih vrst netopirjev, med drugimi malega podkovnjaka (*Rhinolophus hipposideros*), dolgokrilega netopirja (*Miniopterus schreibersii*), navadnega netopirja (*Myotis myotis*),
- » habitat najbolj vitalne in največje populacije vidre (*Lutra lutra*) v Sloveniji,

Nature

- » the region with the most pronounced continental climate and the least precipitation in Slovenia
- » lavish biodiversity in the intermingling patches of mixed forests, willow and alder stands, dry, wet and extensive meadows, wetlands, natural streams, old tall-tree orchards, vineyards and fields
- » the habitat of 1000 species of ferns and spermatophytes, which is the third of all Slovenian species
- » the habitat of 174 bird species, among which are the white and black stork (*Ciconia ciconia*, *C. nigra*), the honey buzzard (*Pernis apivorus*), the common quail (*Coturnix coturnix*), the European scops owl (*Otus scops*), the hoopoe (*Upupa epops*), the woodlark (*Lullula arborea*), the red-backed shrike (*Lanius collurio*) ..., an internationally important nesting, migration and wintering site
- » the habitat of many bat species, such as the lesser horseshoe bat (*Rhinolophus hipposideros*), the common bentwing bat (*Miniopterus schreibersii*), the greater mouse-eared bat (*Myotis myotis*)
- » the habitat of the most vital and largest population of the European otter (*Lutra lutra*) in Slovenia



Ekstenzivni travnik / Extensive meadow



Bela štoklja (*Ciconia ciconia*) / White stork



Vidra (*Lutra lutra*) / European otter



Tradicionalna hiša
A traditional house

- » habitat 44 vrst kačjih pastirjev, kar je tri petine vseh slovenskih vrst in številnih vrst metuljev,
- » svet paleozojskih kamnin in geoloških reliktoev izbruha vulkana pred 1,6 milijona let,
- » mineralni izviri.

- » the habitat of 44 dragonfly species, which is three fifths of all Slovenian species, and numerous butterfly species
- » the world of Palaeozoic rock strata and geological relics of a volcano eruption 1.6 million years ago
- » mineral water springs

Ledavsko jezero / Ledava Lake

Kulturne značilnosti Culture

- » tipična arhitektura ljudskega stavbarstva, ponekod še s slamo krite strehe, potočni mlini,
- » romanska cerkev v Domanjševcih, rotunda v Selu, evangeličanske cerkve,
- » grad Grad, največje grajsko poslopje v Sloveniji s 365 sobami.

- » typical folks architecture, in some areas houses are still covered with thatch, watermills
- » a Romanesque church in Domanjševci, Rotunda chapel in Selo, protestant churches
- » Grad castle, the largest castle in Slovenia, with no less than 365 rooms



Reka Sotla
The Sotla river



Kozjanski park

Na hribovitem prehodu, kjer se viharne Alpe umirjajo v spokojnosti Panonskega sveta

Pokrajina mnogih obrazov, od predalpskega hribovja, pretežno poraščene z gozdovi, preko vinorodnega gričevja, do ravnin ob reki Sotli. Raztresena polja, sadovnjaki, vinogradi, pisani travniki, sredogorski gozdovi, vasi, gradovi, samostani in cerkve, vmes pa skriti potoki, slikovite soteske, zgodovinski sledovi človeka. Pokrajina, v antiki znana kot Polis Noricon, s prvimi naselbinami (gradišči) na vrhovih navidezno nedostopnih hribov.



Clusijev svišč (*Gentiana clusii*)
Clusius' gentian

Kozjanski park

On a mountainous passage where the stormy Alps calm down into the serenity of Pannonian plain

A landscape of many faces, from subalpine hills mostly covered by forest, through wine-growing hills, to the plains along the Sotla river. Scattered fields, orchards, vineyards, colourful meadows, hilly forests, villages, castles, monasteries and churches, and hidden among them streams, picturesque gorges and historical remains of human habitation. In the Antiquity the region was known as Polis Noricon, with the first settlements (forts) on the tops of seemingly unreachable mountains.



Navadna jarica (*Eranthis hyemalis*)
Winter aconite

Info

Uprava in Info center:
Kozjanski park, Podsreda 45, 3257 Podsreda
tel.: 03 800 71 00
e-pošta: kozjanski-park@kp.gov.si
www.kozjanski-park.si

Info

Management and Info centre:
Kozjanski park, Podsreda 45, 3257 Podsreda
phone: ++ 386 (0)3 800 71 00
e-mail: kozjanski-park@kp.gov.si
www.kozjanski-park.si



Lega: vzhodna Slovenija; zahodno od Sotle, mejne reke s Hrvaško,

Velikost: 20.600 ha (206 km²)

Število naselij: 82

Število prebivalcev: 11.000

Podatki o ustanovitvi parka:

- » 1981 – Zakon o Spominskem parku Trebče,
- » 1999 – Kozjanski park s statusom regijskega parka (preimenovan z Zakonom o ohranjanju narave).

» naravne vrednote: 89

» ekološko pomembno območje

» območje Natura 2000 (SPA) za 12 vrst ptic

» potencialno območje Natura 2000 (SCI) za 15 živalskih vrst in 7 habitatnih tipov

Location: eastern Slovenia; west of the Sotla river, the border river between Slovenia and Croatia

Surface area: 20,600 ha (206 km²)

Number of towns and villages: 82

Population: 11,000

Establishment of the park:

- » 1981 – Trebče Memorial Park Act
- » 1999 – Kozjanski Park with the status of a regional park (renamed with the Nature Conservation Act)

» valuable natural features: 89

» ecologically important area

» Special Protection Area under Natura 2000 for 12 bird species

» Site of Community Importance under Natura 2000 for 15 animal species and 7 habitat types

Naravne značilnosti

- » 55 % parkovne površine pokriva gozd, 40 % kmetijske površine,
- » mokrišča ob Sotli,
- » slikovita rečna soteska Bistrice in soteska Zelenjak ter dolina Gruske,
- » rastišče 950 vrst praprotnic in semenk,
- » kraški svet z vrtačami, suhimi dolinami, izviri, požiralniki, kraškimi jamami, brezni in skalnimi osamelci,
- » suhi travniki na Vetrniku in Oslici z izredno raznolikostjo rastlinskih in živalskih vrst,
- » Nujčev hrast v Gregovcah, najdebelejši hrast (*Quercus robur*) v Sloveniji, s skoraj 8-metrskim obsegom debla,
- » habitat 120 vrst ptic,
- » travniški in visokodebelni sadovnjaki, habitat vijeglavke (*Jynx torquilla*), pivke (*Picus canus*), srednjega detla (*Dendrocopos medius*) ...

Nature

- » 55 % of the area is covered by forest and 40 % is agricultural land
- » wetlands along the Sotla river
- » the picturesque gorge of the Bistrice river, Zelenjak gorge and the Gruška river valley
- » the habitat of 950 fern and spermatophyte species
- » karst landscape with dolines, dry valleys, springs, swallow holes, karst caves, abysses and solitary rocks
- » dry meadows in Vetrnik and Oslica with the remarkable diversity of plant and animal life
- » an oak called Nujčev Hrast in Gregovce, the stoutest common oak (*Quercus robur*) in Slovenia with the circumference of almost 8 metres
- » the habitat of 120 bird species
- » in meadows and tall-tree orchards live the Eurasian wryneck (*Jynx torquilla*), the grey-headed woodpecker (*Picus canus*), the middle spotted woodpecker (*Dendrocopos medius*) ...

Ekstenzivni travniki / Extensive meadows



Grad Podšreda / Podšreda Castle

Kulturne značilnosti

- » gradovi Podšreda, Bizeljsko in Pišece ter ruševine gradu Kunšperk,
- » samostanski kompleks Olimje, obnovljeni trg v Podšredi, trg Pilštajn,
- » romarsko središče na Sveti gori,
- » številne cerkve in znamenja,
- » ohranjene in obnovljene tipične kmečke hiše in gospodarska poslopja,
- » repnice, jame v silikatnem pesku v okolici Bizeljskega, prvotno umetno izdolbene za hrambo pridelkov in sadja, danes za vinske kleti.

Culture

- » castles Podšreda, Bizeljsko and Pišece, and the remains of the Kunšperk castle
- » Olimje monastery, restored square in Podšreda, Pilštajn square
- » pilgrimage point in Svete Gore
- » various churches and other religious landmarks
- » preserved and restored typical farmhouses and outbuildings
- » »repnice« – holes dug in the silicate sand in the vicinity of Bizeljsko, originally used for the storage of crops and fruit, today turned into wine cellars



Omejki / Hedgerows



Visokodebelni sadovnjak
Tall-tree orchard



Ruševine gradu
Kunšperk pri
Bistrici ob Sotli
The ruins of
Kunšperk Castle
near Bistrice Ob
Sotli



Trg Podšreda
Podšreda square



Krajinski park Kolpa

Kolpa Landscape Park

Pejsažna poezija v objemu belih brez in smaragdno zelene reke Kolpe

Poetic landscape in the embrace of white birches and the emerald green Kolpa river

Mogočen tok reke Kolpe, ponekod zarezan v strma, skalna pobočja gozdnate kraške pokrajine, zaprt v ozke doline, ponekod pa razširjen, umirjeno tekoč po odprtih dolinah.

The mighty current of the Kolpa river, in some parts cut into the steep rocky slopes of wooded karst landscape and entrapped in a narrow valley, in other parts wide and gentle, flowing through open valleys.

Ob reki belokranjska kraška pokrajina z obdelanimi vrtačami in terasami, odraz zgledega ravnovesja med tradicionalno kmetijsko rabo in obzirnim odnosom do naravnega okolja. Domovina avtentično ohranjene in še vedno žive tradicije različnih domačih obrti, svojevrstnega kulturnega izročila in dragocene kulturne dediščine.

Stretching along the river is the karst landscape of Bela Krajina with cultivated dolines and terraces, showing an exemplary balance between traditional farming and a caring attitude towards nature. The home of various authentically preserved and still living crafts, unique traditions and valuable cultural heritage.

Kolpa v Žuničih
Kolpa in Žuniči



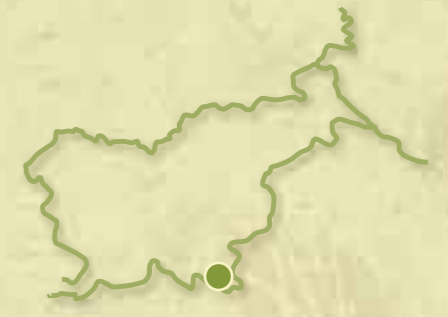
Info

Uprava:
Krajinski park Kolpa, Adlešiči 15, SI - 8341 Adlešiči
tel.: 07 356 52 40
e-pošta: info@kp-kolpa.si
www.kp-kolpa.si

Info

Management:
Krajinski park Kolpa, Adlešiči 15, SI - 8341 Adlešiči
phone: ++ 386 (0)7 356 52 40
e-mail: info@kp-kolpa.si
www.kp-kolpa.si





Lega: skrajni jugovzhodni del Slovenije in Bele krajine ob meji s Hrvaško

Velikost: 4331 ha (43,31 km²)

Število naselij: 28

Število prebivalcev: 1722

Podatki o ustanovitvi parka:

- » 1998 – Odlok o razglasitvi Krajinskega parka Kolpa (Občina Črnomelj),
- » 2006 – Uredba o Krajinskem parku Kolpa (Vlada RS).

- » naravne vrednote: 67
- » ekološko pomembno območje
- » del območja Natura 2000 (SPA)
- » potencialno območje Natura 2000 (SCI) za 12 živalskih vrst in 4 habitatne tipe

Location: the most south-eastern part of Slovenia and Bela Krajina at the border with Croatia

Surface area: 4,331 ha (43.31 km²)

Number of towns and villages: 28

Population: 1,722

Establishment of the park:

- » 1998 – Ordinance on the designation of the Kolpa Landscape Park (Municipality of Črnomelj)
- » 2006 – Decree on the Kolpa Landscape Park (Government of the Republic of Slovenia)

- » valuable natural features: 67
- » ecologically important area
- » part of a Special Protection Area under Natura 2000
- » Site of Community Importance under Natura 2000 for 12 animal species and 4 habitat types

Naravne značilnosti

- » krajinsko pestra pokrajina z obvodnimi vrbovimi sestoji, s kraškimi izviri, imenovanimi zdenci, kraškimi jamami, toploljubnimi vegetacijskimi združbami na osončenih strmih pobočjih, z značilnimi steljniki – s praprotjo poraščenimi brezovimi gaji, s skrbno obdelanimi njivami, vinogradi, sadovnjaki in travniki,
- » naravno ohranjena struga reke Kolpe s prodišči ter lokami in poplavnimi logi ob njej,
- » zavetje za ogroženo vidro (*Lutra lutra*) v Kolpi in njenih pritokih,
- » habitat 39 domorodnih vrst rib v reki Kolpi, med drugimi sulca (*Hucho hucho*), platnice (*Rutilus pigus*), zvezdogleda (*Gobio uranoscopus*), pohre (*Barbus meridionalis*), zlate nežice (*Sabanejewia aurata*), upiravca (*Zingel streber*) ...,
- » občasna prisotnost vseh treh velikih zveri: medveda (*Ursus arctos*), volka (*Canis lupus*) in risa (*Lynx lynx*).

Nature

- » a diverse landscape with riparian willow stands, karst springs called »zdenci«, karst caves, thermophilic vegetation covering steep sunny slopes with characteristic »steljniki« – birch forests with rich fern undergrowth, which used to be gathered for animal bedding, carefully worked fields, vineyards, orchards and meadows
- » the naturally preserved riverbed of the Kolpa river with gravel bars, and wet meadows and flooded woodlands alongside
- » the Kolpa river and its tributaries are the refuge of the endangered European otter (*Lutra lutra*)
- » the habitat of 39 native fish species in the Kolpa river, among which are the Danube salmon (*Hucho hucho*), the Danube roach (*Rutilus pigus*), the Danube gudgeon (*Gobio uranoscopus*), the Mediterranean barbel (*Barbus meridionalis*), the goldside loach (*Sabanejewia aurata*), the Danube streber (*Zingel streber*) ...
- » all three large carnivores, the brown bear (*Ursus arctos*), the grey wolf (*Canis lupus*) and the Eurasian lynx (*Lynx lynx*), are occasionally present



Poljanska dolina / Poljanska valley



Pasasti belščavec (*Calopteryx splendens*)
Banded Demoiselle



Smokulja (*Coronella austriaca*) / Smooth snake



Kolpa v Adlešičih
Kolpa in Adlešiči

Kulturne značilnosti

- » prazgodovinska poselitev z arheološkimi najdbami iz okolice Vinice, Zilj in Radencev,
- » ohranjeni značilni kmečki dvori, mlini in žage,
- » negovanje tradicionalnih domačih obrti: pridelovanje lanenega platna, vezenje, pletarstvo, velikonočne pisanice.

Culture

- » archaeological finds of prehistoric settlements in the vicinity of Vinica, Zilje and Radenci
- » preserved typical courtyard farmhouses, watermills and sawmills
- » maintained traditional handicrafts: linen making, needlework, basket weaving, Easter egg decorating



Šokčev dvor v Žuničih
Šokčev Dvor in Žuniči



Notranjski regijski park

Notranjska Regional Park

Čarobna kraška pokrajina,
zavita v skrivnostne
tančice jutranjih meglic,
prekipevajočega življenja
in skrivnostnega pretakanja
podzemnih voda

Magical karst landscape,
wrapped in the mystical
gauze of morning mists,
overflowing with life and
mysterious currents of
underground waters

Pokrajina, ki ima v vsakem letnem času drugačen obraz. Vihar biotske raznovrstnosti zaradi cikličnega presihanja in ponovnega rojevanja Cerkniškega jezera, največjega presihajočega jezera v Evropi. Visoka stopnja ohranjenosti in izjemna raznolikost naravnih življenjskih prostorov. Raj za ptice različnih vrst. Krajina, ki jo zaznamuje tradicionalna kmetijska raba, ponekod pa vrtačasti kraški relief. Poučna zgodovina objestnih poskusov človeka, da bi z izsuševanjem močvirja in zapiranjem vodnih požiralnikov preprečil naravni cikel presihanja jezera.

A landscape with a different face for every season. A torrent of biodiversity due to the cyclic disappearance and rebirth of Lake Cerknica, the largest intermittent lake in Europe. Highly preserved and exceptionally diverse natural habitats. A paradise for birds of various species. A landscape marked by traditional agriculture and in some places karst relief scattered with dolines. The instructive history of arrogant human attempts to stop the natural cycle of lake disappearance by drying out the marsh and closing swallow holes.

Cerkniško jezero
Lake Cerkniško jezero



Rakov Škocjan



Info

Uprava:
Notranjski regijski park, Tabor 42, SI - 1380 Cerknica
tel.: 05 90 91 612
e-pošta: info@notranjski-park.si
www.notranjski-park.si

Info

Management:
Notranjski regijski park, Tabor 42, SI - 1380 Cerknica
phone: ++386 (0)5 90 91 612
e-mail: info@notranjski-park.si
www.notranjski-park.si



Lega: južni del osrednje Slovenije,
središče Notranjske

Velikost: 22.200 ha (222 km²)

Število naselij: 0

Število prebivalcev: 0

Podatki o ustanovitvi parka:

- » 2002 – Odlok o Notranjskem regijskem parku (Občina Cerknica)
- » naravne vrednote: 404, od tega 297 podzemnih jam
- » ekološko pomembno območje
- » območje Natura 2000 (SPA) za več kot 20 vrst ptic
- » potencialno območje Natura 2000 (SCI)

Location: southern part of central
Slovenia, the centre of Notranjska region

Surface area: 22,200 ha (222 km²)

Number of towns and villages: 0

Population: 0

Establishment of the park:

- » 2002 – Ordinance on the Notranjska Regional Park (Občina Cerknica)
- » valuable natural features: 404; 297 of these are underground caves
- » ecologically important area
- » Special Protection Area under Natura 2000 for more than 20 bird species
- » Site of Community Importance under Natura 2000

Naravne značilnosti

- » kraško polje s presihajočim jezerom in slikovitimi kraškimi pojavi: bruhalniki, estavelami, ponori in ponornimi jamami, vodnimi požiralniki, površinskimi vodotoki,
- » slikovita kraška udorna dolina Rakov Škocjan, z Velikim in Malim naravnim mostom, reko Rak, ki izvira v Zelških jamah in ponika v Tkalci jami,
- » Križna jama, ena najzanimivejših kraških jam z 22 podzemnimi jezerci, sigastimi pregradami in z izjemnim jamskim živalstvom,
- » zelo različna življenjska okolja: vlažna in suha travišča (Menišija in druge kraške planote), prehodna barja, obsežni jelovobukovi gozdovi (Javorniki), mokrišča, prepadne skalne stene in številne jame,
- » bogat in raznolik rastlinski svet: rastišče belega lokvanja (*Nymphaea alba*), rumenega blatnika (*Nuphar luteum*), redke barjanske mesojede rastline srednje rosike (*Drosera intermedia*), 34 vrst orhidej, navadnega zlatega korena (*Aspodelus albus*) ...,
- » habitat 250 vrst ptic, kar je približno dve tretjini vseh v Sloveniji živečih vrst ptic, gnezdišče ogroženega kosca (*Crex crex*) in številnih drugih vrst: rumene pastirice (*Motacilla flava*), koconogega čuka (*Aegolius funereus*), triprstega detla (*Picoides tridactylus*) ...,
- » habitat 15 vrst dvoživk,
- » v jezeru in pritokih 9 avtohtonih vrst rib, med njimi velika populacija ščuke (*Esox lucius*),
- » raznoliki svet nevretenčarjev: habitat 130 vrst dnevnih in 500 vrst nočnih metuljev, 700 vrst hroščev, 50 vrst kobilic in 40 vrst kačjih pastirjev.



Človeška ribica
(*Proteus anguinus*) / Olm

Nature

- » a karst polje with an intermittent lake and picturesque karst features: boiling springs, estavelles, swallets and inflow caves, swallow holes, surface watercourses
- » the picturesque karst collapse valley Rakov Škocjan, with natural bridges Veliki Naravni Most and Mali Naravni Most, the Rak river issuing from the cave Zelške Jame and sinking in the cave Tkalca Jama
- » the cave Križna Jama, one of the more interesting karst caves with 22 underground pools, rimstones and outstanding cave fauna
- » very diverse habitats: wet and dry grasslands (Menišija and other karst plains), transition bogs, vast fir-beech forests (Javorniki), wetlands, precipitous cliffs and many caves
- » rich and diverse plant life: the white water lily (*Nymphaea alba*), the yellow pond-lily (*Nuphar luteum*), a rare carnivorous bog plant the spoonleaf sundew (*Drosera intermedia*), 34 species of orchids, the white asphodel (*Aspodelus albus*), ...
- » the habitat of 250 bird species, which is about two thirds of all birds living in Slovenia, the nesting site of the endangered corn crane (*Crex crex*) and many other species: the yellow wagtail (*Motacilla flava*), the Tengmalm's owl (*Aegolius funereus*), the three-toed woodpecker (*Picoides tridactylus*) ...
- » the habitat of 15 amphibian species
- » the lake and its tributaries are the home of 9 native fish species, among them is a large population of the pike (*Esox lucius*)
- » diverse invertebrate life: the habitat of 130 species of butterflies and 500 species of moths, 700 species of beetles, 50 species of grasshoppers and 40 species of dragonflies



Trstičje / Reeds



Rjavi medved
(*Ursus arctos*) / Brown Bear

Kulturne značilnosti

- » bogata arheološka pokrajina s sledovi prazgodovinskih in antičnih prebivalcev na vzpetinah in hribih okrog jezera,
- » dvojni kozolci – toplarji,
- » ostanki lipovih in hruškovih drevoredov.

Culture

- » a wealth of archaeological remains including traces of prehistoric and Antiquity settlers on the slopes and hills around the lake
- » "toplarji" – characteristic racks for drying cereal crops and hay
- » remains of the avenues of linden and pear trees



Sol / Salt

Krajinski park Sečoveljske soline

Kjer diši po soli,
v kristale ujeti
energiji morja

Najbolj severno ležeče soline v Sredozemlju, nastale na naplavinah reke Dragonje pred njenim izlivom v morje. Petola, posebnost 700 let nespremenjenega postopka pridelave soli, nekaj milimetrov debela živa preproga iz alg, sadre in mineralov, ki preprečuje onesnaženje soli z morskim blatom in zemljo. Danes je pridelovanje soli ohranjeno le na območju Lera. Na opuščeni solinah so nastali različni slani habitatni tipi z organizmi, prilagojenimi na slane ekološke razmere. Značilna solinarska krajina, ogledalo trdega dela na soncu, morju in vetru.



Info

Uprava:
Krajinski park Sečoveljske soline, Soline d. o. o.,
Seča 115, SI - 6320 Portorož
Tel.: ++ 386 (0)5 67 21 330
E-pošta: kpss@soline.si
www.kpss.soline.si

Sečovlje Salina Landscape Park

Where the air is filled
with the smell of salt–
sea energy entrapped
in crystals

The most northern salt pans in the Mediterranean, formed on the alluvial deposits of the Dragonja river just before its mouth. One characteristic of the salt-making procedure, which hasn't changed for 700 years, is petola, a few millimetres thick live carpet of algae, gypsum and minerals preventing salt to be contaminated with mud and soil. Nowadays, salt-making is only maintained in the area of Lera. Habitat types of different salinity have formed in the abandoned salt pans, a home to organisms adapted to saline conditions. Typical salt pan landscape, a reflection of hard work in the sun, sea and wind.



Solinski rakec (*Artemia parthenogenetica*)
Brine shrimp

Info

Management:
Krajinski park Sečoveljske soline, Soline d.o.o.,
Seča 115, SI - 6320 Portorož
phone: ++ 386 (0)5 67 21 330
e-mail: kpss@soline.si
www.kpss.soline.si



Lega: skrajni jugozahodni del slovenske jadranske obale, na meji s Hrvaško

Velikost: 650 ha (6,5 km²)

Število naselij: 0

Število prebivalcev: 0

Podatki o ustanovitvi parka:

- » 1990 – Odlok o Krajinskem parku Sečoveljske soline (Občina Piran)
- » 2001 – Uredba o Krajinskem parku Sečoveljske soline (Vlada RS)

- » naravne vrednote: 6
- » ekološko pomembno območje
- » območje Natura 2000 (SPA) za 17 vrst ptic
- » potencialno območje Natura 2000 (SCI) za 2 živalski vrsti in 6 habitatnih tipov.

Location: the most south-western part of Slovenia's Adriatic coast, on the border with Croatia

Surface area: 650 ha (6.5 km²)

Number of towns and villages: 0

Population: 0

Establishment of the park:

- » 1990 – Ordinance on the Sečovelje Salina Landscape Park (Municipality of Piran)
- » 2001 – Decree on the Sečovelje Salina Landscape Park (Government of the Republic of Slovenia)

- » valuable natural features: 6
- » ecologically important area
- » Special Protection Area under Natura 2000 for 17 bird species
- » Site of Community Importance under Natura 2000 for 2 animal species and 6 habitat types

Naravne značilnosti

- » raznoliki življenjski prostori: trstičja, halofitni travniki, suhi, goli ali delno porasli bazeni in otočki v solinskih bazenih, poloji, različni habitatni tipi na brežinah, ostanki solinskih hiš, v okolici pa grmišča ter suhi in vlažni kraški travniki, za visokomorskimi nasipi na zahodu plitvo morje,
- » številne slanoljube rastline (*halofiti*), med njimi barvita ozkolistna mrežica (*Limonium angustifolium*) in osočnik (*Salicornia herbacea*),
- » v solinskih bazenih habitat solinarskega rakca (*Artemia parthenogenetica*) in ribe solinarke (*Aphanius fasciatus*),
- » habitat 288 vrst ptic, gnezdišče skoraj 100 vrst ptic, mednarodno pomembno selitveno območje in prezimovališče za ptice,
- » habitat želve sklednice (*Emys orbicularis*).

Beločeli deževnik (*Charadrius alexandrinus*)
Snowy plover



Nature

- » diverse habitats: reed beds, halophytic grasslands, dry, bare or partly overgrown pools and islets in salt-pan pools, mudflats, various habitat types on the banks, the remains of salters' houses, and in the surrounding area shrub, and dry and wet karst grasslands, shallow sea behind the dykes on the west
- » numerous salt-loving plants (*halophytes*), among which are the sea lavender (*Limonium angustifolium*) and the marsh samphire (*Salicornia herbacea*)
- » salt- pans are the habitat of the brine shrimp (*Artemia parthenogenetica*) and the Mediterranean killifish (*Aphanius fasciatus*)
- » the habitat of 288 bird species, nesting site of almost 100 bird species, internationally important migration and wintering site
- » the habitat of the European pond terrapin (*Emys orbicularis*)



Mala čigra
(*Sterna albifrons*)
Little tern

Kulturne značilnosti

- » muzej solinarstva na opuščenih solinah s tremi obnovljenimi solinarskimi hišami.

•» UNESCO – Območje Ramsarske konvencije 1993

Culture

- » salt-making museum on the abandoned salt pans with three restored salter's houses

•» UNESCO – Ramsar site 1993



Solinarski bazeni / Salt pans



Logarjeva lipa
Logar's linden



Krajinski park Logarska dolina

Dolina na koncu sveta in
na začetku paradiža, kjer se
ustavi čas in oglašča tišina

Neponovljiva ledeniška alpska dolina,
v kateri ni prostora za vasi, ampak le za
nekaj kmetij. Dolina z impresivno podobo
sredi Kamniško-Savinjskih Alp. Mogočni
naravni amfiteater živo zelenih travnikov
in gozdov, zaokrožen s kuliso prepadnih
sten. Kjer v neokrnjeni naravi in v visokih
stenah najdejo mir gamsi, po modrini
neba prijadra planinski orel in na travnikih
cvetijo najlepše rože. Ohranjene in še
danes delujoče mogočne kmetije, ki svojo
dejavnost dopolnjujejo s turizmom.

Lepi čeveljc
(Cypripedium calceolus)
Lady's slipper



Info

Uprava:
Logarska dolina d. o. o.,
Logarska Dolina 9, SI - 3335 Solčava
tel.: ++386 (0)3 83 89 004
e-pošta: logarska@siol.net
www.logarska-dolina.si

Logarska dolina

Landscape Park

A valley at the end of the
world and at the entrance
to paradise, where time
stops and silence sounds

An unparalleled Alpine glacial valley where
there is no room for whole villages just a
few farmhouses. An impressive valley in
the middle of the Kamnik and Savinja Alps.
A mighty natural amphitheatre of bright
green grasslands and woods, surrounded
by the scenery of steep cliffs. Where
chamois lives peacefully in unspoiled
nature on high cliffs, golden eagle sails
across the blue sky and the most beautiful
flowers bloom on the meadows. The great
farms have been preserved to this day and
are still running, complementing farming
with tourism.

Info

Management:
Logarska dolina d.o.o.,
Logarska Dolina 9, SI - 3335 Solčava
phone: ++386 (0)3 83 89 004
e-mail: logarska@siol.net
www.logarska-dolina.si



Lega: severni del osrednje Slovenije;

Kamniško-Savinjske Alpe

Velikost: 2438 ha (24,38 km²)

Število naselij: 0

Število prebivalcev: 35

Podatki o ustanovitvi parka:

» 1987 – Odlok o razglasitvi naravnih znamenitosti ter kulturnih in zgodovinskih spomenikov na območju občine Mozirje

» naravne vrednote: 43

» ekološko pomembno območje

» del območja Natura 2000

» del potencialnega območja Natura 2000

Location: northern part of central

Slovenia; Kamnik and Savinja Alps

Surface area: 2,438 ha (24.38 km²)

Number of towns and villages: 0

Population: 35

Establishment of the park:

» 1987 – Ordinance on the designation of natural, cultural and historical monuments in the area of the Municipality of Mozirje

» valuable natural features: 43

» ecologically important area

» part of a Natura 2000 site

» part of a potential Natura 2000 site

Naravne značilnosti

- » najslikovitejša ledeniška dolina v Kamniško-Savinjskih Alpah,
- » vrhovi in navpične skalne stene, krnice, izviri, slapovi, skalne votline in stolpi, melišča, hudourniški vršaji, spodmoli, ledeniški balvani,
- » drevesa izjemnih dimenzij, med njimi Logarjeva lipa s skoraj 5-metrskim obsegom debla,
- » kraški izvir Črne sredi ravne doline kot drugi izvir reke Savinje,
- » 90 m visoki slap Rinka, med najvišjimi slapovi v Sloveniji, in slap Palenk,
- » rastišče najlepše orhideje v Alpah, redkega lepega čveljca (*Cypripedium calceolus*) ter drugih opaznih vrst, lepega jegliča (*Primula auricula*), kranjske lilije (*Lilium carnolicum*) ...

Nature

- » the most picturesque glacial valley in the Kamnik and Savinja Alps
- » peaks and vertical cliffs, kettles, springs, waterfalls, rock shelters and pillars, screes, torrent deposits, overhangs, glacial boulders
- » trees of outstanding proportions, among them Logar's linden with the trunk girth of almost 5 metres
- » the karst spring of the Črna river in the middle of the flat valley as the second spring of the Savinja river
- » 90 m high Rinka waterfall, one of the highest waterfalls in Slovenia, and Palenk waterfall
- » the site of the most beautiful Alpine orchid, the rare lady's slipper (*Cypripedium calceolus*) and other noticeable species, such as the auricula or bear's ear (*Primula auricula*), the carniolan lily (*Lilium carnolicum*) ...



Raj za pohodnike / Paradise for hikers

»Olcarska« (gozdarska) bajta / Forester's hut

Slap Rinka / The Rinka waterfall



Pogled s Solčavske panoramske ceste
The view from the
Solčava Panoramic
Road

Kulturne značilnosti

- » obnovljeni oglarska in gozdarska koča,
- » dobro ohranjeni Logarjevi kašči,
- » obnovljena planšarija Logarski kot.

Culture

- » restored collier's and forester's huts
- » well preserved Logar granaries
- » restored dairy cottage in Logarski Kot

Prva nagrada v kategoriji zavarovanih območij na mednarodnem natečaju CIPRA – PRIHODNOST V ALPAH 2005

Award-winner in CIPRA's 2005 Future in the Alps competition in the category of Protected Areas



Kranjska lilija
(*Lilium carnolicum*) /
Carniolan lily



Krajinski park Ljubljansko barje

Ljubljansko barje

Landscape Park

Zakladnica raznovrstnih ekosistemov in krajine na južnem pragu glavnega mesta Slovenije

A treasury of diverse ecosystems and landscapes at the southern threshold of Slovenia's capital

Neponovljiv drobno strukturiran mozaik obdelanih njiv, travnikov, steljnikov, mejic z redkim gozdom – priče tisočletnega boja ter ljubezni človeka in narave. Ostanke nekdanjega obsežnega barja. Eden največjih kompleksov mokrotnih travnišč v Sloveniji. Mreža melioracijskih jarkov, v skupni dolžini 400 km. Izjemna biotska raznovrstnost, ena najpomembnejših ornitoloških lokalitet v Sloveniji. Reka Ljubljanica, zgodovinska in legendarna reka, nekdanja plovna pot trgovcev med Nauportusom in Emono, danes Vrhniko in Ljubljano. V črni barjanski zemlji skriti relikvi prazgodovinskih in kasnejših civilizacij.

A singular typical small patches mosaic of fields, meadows, woods used for gathering animal bedding, hedges with thin forests – witnesses of a thousand-year struggle and love between humans and nature. The remains of a once vast mire. One of the largest systems of wet grasslands in Slovenia. A network of drainage ditches in the total length of 400 km. Exceptional biodiversity. One of the most important ornithological sites in Slovenia. The Ljubljanica river, a historic and legendary river, once a commercial waterway between Nauportus and Emona (today's Vrhnika and Ljubljana). The black bog soil hides relics of civilisations from prehistoric times on.

Pestrost krajine
Ljubljanskega
barja / Diversity
of the Ljubljansko
Barje's landscape



Ljubljansko
barje

KRAJINSKI
PARK

Info

e-pošta: info@ljublanskobarje.si
www.ljublanskobarje.si

Info

e-mail: info@ljublanskobarje.si
www.ljublanskobarje.si



Mokrišča na Ljubljanskem barju / Wetlands of Ljubljansko Barje



Lega: južno od Ljubljane
Velikost: 14.000 ha (140 km²)
Število naselij: 25
Število prebivalcev: pribl. 30.000
Podatki o ustanavljanju parka:
 » 2007 – Sporazum o sodelovanju pri ustanovitvi Krajinskega parka Ljubljansko barje
 » 2008 – Uredba o Krajinskem parku Ljubljansko barje (Vlada RS)

- » naravne vrednote: 55
- » ekološko pomembno območje
- » območje Natura 2000 (SPA) za 22 vrst ptic
- » potencialno območje Natura 2000 (SCI) za 23 živalskih in 1 rastlinsko vrsto ter 7 habitatnih tipov

Location: south of Ljubljana
Surface area: 14,000 ha (140 km²)
Number of towns and villages: 25
Population: app. 30,000
Establishment of the park:

- » 2007 – Cooperation agreement on establishing the Ljubljansko Barje Landscape Park
- » 2008 – Decree on the Ljubljansko Barje Landscape Park (Government of the Republic of Slovenia)

- » valuable natural features: 55
- » ecologically important area
- » Special Protection Area under Natura 2000 for 22 bird species
- » Site of Community Importance under Natura 2000 for 23 animal species, 1 plant species and 7 habitat types



Kosec (*Crex crex*) / Corn crane



Mozaik travnikov, njiv, jarkov in mejic / A mosaic of grasslands, fields, ditches and hedges



Veliki škurh (*Numenius arquata*) / Eurasian curlew

Naravne značilnosti

- » ekstenzivni košeni travniki na velikem delu barjanske površine,
- » vodotoki in odtočni kanali, ki razmejujejo posamezne parcele,
- » značilne dolge mejice črne jelše, doba in vrb med njivami in travniki,
- » redki ostanki barjanskih in poplavnih gozdov,
- » barjanske reke Ljubljanica, Iščica, Iška, Bistra in Borovniščica s pritoki,
- » številna barjanska okna, kraški izviri ter osamelci, dvignjeni nad barjansko ravnico,
- » okroglo Podpeško jezero, eno najglobljih jezer v Sloveniji (51 m),
- » redki ostanki visokega barja z nahajališči okroglostne rosike (*Drosera rotundifolia*) in šotnega mahu (*Sphagnum sp.*) (*Mali plac* in *Goriški mah*),
- » mokrišča in mokrotni travniki z veliko biotsko raznovrstnostjo.

Nature

- » extensive mown meadows on the large part of the bog area
- » watercourses and drainage ditches dividing individual plots
- » typical long hedges of black alder, English oak and willow between fields and meadows
- » the rare remains of bog and flooded forests
- » the bog rivers Ljubljanica, Iščica, Iška, Bistra and Borovniščica with tributaries
- » numerous bog pools, karst springs, and inselbergs rising from the bog plain
- » the round lake Podpeško Jezero, one of the deepest lakes in Slovenia (51 m)
- » the rare remains of raised bog with the common sundew (*Drosera rotundifolia*) and peat moss (*Sphagnum sp.*) (*Mali Plac* and *Goriški Mah*)
- » wetlands and wet grasslands with great biodiversity

Zelena rega (*Hyla arborea*)
European tree frog

Barjanski okarček
(*Coenonympha oedippus*) / False ringlet



Okroglostna rosika (*Drosera rotundifolia*)
Common sundew



Stara struga reke Ljubljanice / The old bed of the Ljubljanica river

Kulturne značilnosti

- » arheološko bogata pokrajina s številnimi najdbami iz kamene, bronaste, železne in rimske dobe (ženski idol s kolišč pri Igu, ostanki prazgodovinskega čolna drevaka, ostanki dvokolesnika, prvega doslej znanega prazgodovinskega kolesa v Evropi),
- » sledovi bronastodobnih selišč na koleh,
- » cerkev sv. Mihaela v Črni vasi,
- » Ljubljanica, domnevno kulturna reka z mnogimi najdenimi daritvenimi predmeti,
- » grad Bistra, bivši samostan kartuzijanskega reda, danes Tehniški muzej Slovenije.



Močvirska logarica
(*Fritillaria meleagris*) /
Snake's head fritillary

Culture

- » archeologically rich landscape with many finds from the Stone, Bronze, Iron Ages and Roman times (statuette of a woman idol from lake dwellings near Ig, remains of a prehistoric dugout canoe, remains of a two-wheel cart, the oldest prehistoric wheel found in Europe so far)
- » traces of Bronze Age lake dwellings built on piles
- » St. Michael's Church in Črna Vas
- » Ljubljanica, the supposed cult river, where many sacrificial objects have been found
- » Bistra castle, a former Carthusian monastery, today the Technical Museum of Slovenia



Strunjanski klif
iz zraka
*Air-view of the
Strunjan cliff*



Krajinski park Strunjan

Svet, kjer se morje stika
s kopnim

Flišna obalna pokrajina na Strunjanskem polotoku. Nekaj manj kot 4 km dolg delček naravno ohranjene slovenske obale z 200-metrskim pasom morja. Flišni klifi, ki jih dnevno oblikujejo morje, veter in dež. Na prehodu morja v kopno laguna Stjuža s solinami, južna pobočja, obdelana in spremenjena v terase. Najdaljši naravno ohranjeni del obale v Tržaškem zalivu.

Strunjan Landscape Park

Where sea meets the land

The flysch coast of the Strunjan peninsula. A little less than 4 km long part of preserved natural coast with 200 m wide strip of the sea. Flysch cliffs, endlessly sculptured by sea, wind and rain. Stjuža lagoon with salt pans. Cultivated southern slopes transformed into terraces. The longest part of naturally preserved coast in the Gulf of Trieste.



Navadni osočnik
(*Salicornia europaea*) /
Common glasswort

Info

KP Strunjan
Pacug 10, 6320 Portorož
tel: 05 674 81 91
e-naslov: info@parkstrunjan.si
www.parkstrunjan.si

Info

KP Strunjan
Pacug 10, 6320 Portorož
phone: ++ 386 (0) 5 674 81 91
e-mail: info@parkstrunjan.si
www.parkstrunjan.si



Strunjanski klif
Strunjan cliff



Lega: slovenska obala vzhodno od Pirana

Velikost: 470 ha (4,7 km²)

Število naselij: 2

Število prebivalcev: pribl. 400

Podatki o ustanovitvi parka:

- » 1990 – Odlok o razglasitvi Krajinskega parka Strunjan (Občini Izola in Piran)
- » 2004 – Uredba o Krajinskem parku Strunjan (Vlada RS)
- » naravne vrednote: 11
- » ekološko pomembno območje
- » potencialno območje Natura 2000 (SCI) za 2 živalski vrsti in 7 habitatnih tipov

Location: Slovenian coast east of Piran

Surface area: 470 ha (4.7 km²)

Number of towns and villages:

Population: app. 400

Establishment of the park:

- » 1990 – Ordinance on the designation of the Strunjan Landscape Park (Municipalities of Izola and Piran)
- » 2004 – Decree on the Strunjan Landscape Park (Government of the Republic of Slovenia)

» valuable natural features: 11

» ecologically important area

» Site of Community Importance under Natura 2000 for 2 animal species and 7 habitat types

Flišna obala / Flysch coast



Slanoljubne rastline / Halophytic plants



Del strunjanskih solin / Part of the Strunjan salt pans



Naravne značilnosti

- 80 m visok flišni klif, najvišji na Jadranski obali; dobro vidne vodoravne plasti laporja in peščenjaka, nalomljeni skalni bloki, spodmoli, mikrotektonski prelomi in gube,
- prodna terasa ob vznožju klifa, do 7 m široka,
- kopni del rezervata, porasel z značilnimi submediteranskimi grmovnimi in drevesnimi vrstami: mali jesen (*Fraxinus ornus*), črni gaber (*Ostrya carpinifolia*), navadni ruj (*Cotinus coggygria*); mestoma tudi mediteranska vegetacija: mirta (*Myrtus communis*), jagodičnica (*Arbutus unedo*) – edino samoniklo rastišče v Sloveniji ...,
- laguna Stjuža in soline s specifičnimi ekološkimi razmerami,
- Mesečev zaliv, rastišče dveh vrst morskih cvetnic (*Cimodocea nodosa* in *Zostera noltii*), habitat školjk leščurja (*Pinna nobilis*) in morskega datlja (*Lithophaga lithophaga*), cevkarja spirografa (*Spirographis spallanzanii*), kamene korale (*Cladocera caespitosa*) ...

Nature

- a 80 m high flysch cliff, the highest on the Adriatic coast; clearly visible horizontal layers of marl and sandstone, broken rock blocks, overhangs, microtectonic faults and folds
- pebble terrace at the foot of the cliff, up to 7 m wide
- the land part of the reserve is covered with typical submediterranean shrub and tree species: manna ash (*Fraxinus ornus*), European hop-hornbeam (*Ostrya carpinifolia*), common smoketree (*Cotinus coggygria*); in some parts eumediterranean vegetation: common myrtle (*Myrtus communis*), strawberry tree (*Arbutus unedo*) – the only indigenous site in Slovenia ...
- Stjuža lagoon and salt pans with specific ecological conditions
- Mesečev Zaliv is the habitat of two marine flowering plants (*Cimodocea nodosa* and *Zostera noltii*), bivalves the noble pen shell (*Pinna nobilis*) and the date mussel (*Lithophaga lithophaga*), a tube worm the European fan worm (*Spirographis spallanzanii*), a coral (*Cladocera caespitosa*),...



70 Obmorski oman (*Inula crithmoides*)
Golden samphire



Črnoglavi galeb (*Larus melanocephalus*) / Mediterranean gull

Slanoljube rastline
v solinah
Halophytic plants
in the salt pans

Kulturne značilnosti

- najmanjše delujoče soline,
- tri solinarske hiše, ena od njih v tipični solinarski arhitekturi,
- ohranjene domačije – etnološki spomeniki,
- značilna, razložena poselitev,
- park ob Vili Tartini.

Culture

- the smallest functioning salt pans
- three salters' houses, one of them an example of typical salters' architecture
- preserved homesteads – ethnological monuments
- characteristic, dispersed settlement
- park around Tartini Villa



Krajinski park Lahinja

Lahinja Landscape Park

Ogrlica miniaturnih
naravnih biserov v povirju
zgornjega toka reke Lahinje

A necklace of miniature
natural pearls in the upper
course of the Lahinja river

Pokrajina mokrotnih travnikov, nizkega barja, lok, logov, vlažnih depresij, poplavnih ravnin ob vijugavem, z gostim rastlinjem obdanim tokom reke Lahinje in njenih pritokov. Velika biotska raznovrstnost. Oaza za močvirske ptice v nepretrdnem trstičju. Kraški pojavi, nastali na plitvem belokranjskem krasu. Manjše gručaste vasi le na vzpetinah in terasah na obrobju parka. Izjemna arheološka najdišča, priče predzgodovinskih kultur.

A landscape of wet grasslands, fens, marshy woodlands and meadows, wet depressions and flooded plains along the meandering courses of the Lahinja river and its tributaries lined with thick vegetation. Great biodiversity. Impenetrable reed beds are an oasis for wetland birds. Karst features formed on the thin karst of Bela Krajina. Little villages of clustered houses restricted to the hills and terraces on the edges of the park. Exceptional archaeological sites, witnesses of prehistoric cultures.

Ilirski meček
(*Gladiolus illyricus*) /
Wild gladiolus



Info

Razvojno informacijski center (RIC) in Turistično informacijski center (TIC) Bela krajina
tel.: TIC Črnomelj: 07 30 56 530
e-naslov: tic.crnatelj@nic-belakrajina.si
www.belakrajina.si

Info

Razvojno informacijski center (RIC) in Turistično informacijski center (TIC) Bela krajina
tel.: TIC Črnomelj: ++386 (0)7 30 56 530
e-naslov: tic.crnatelj@nic-belakrajina.si
www.belakrajina.si



Lega: jugovzhodna Slovenija, jugovzhodni del Bele krajine v povirju reke Lahinje

Velikost: 200 ha (2 km²)

Število naselij: 2

Število prebivalcev: 21

Podatki o ustanovitvi parka:

» 1988 – Odlok o razglasitvi Krajinskega parka Lahinja (Občina Črnomelj)

» naravne vrednote: 11

» ekološko pomembno območje

» potencialno območje Natura 2000 (SCI) za 13 živalskih vrst in 6 habitatnih tipov

Location: southeast Slovenia, southeastern part of Bela Krajina in the upper course of the Lahinja river

Surface area: 200 ha (2 km²)

Number of towns and villages: 2

Population: 21

Establishment of the park:

» 1988 – Ordinance on the designation of the Lahinja Landscape Park (Municipality of Črnomelj)

» valuable natural features: 11

» ecologically important area

» Site of Community Importance under Natura 2000 for 13 animal species and 6 habitat types



Nadomestni habitat v Velikem Nerajcu
A replacement habitat in Veliki Nerajc



Izvir reke Lahinje / The spring of the Lahinja river



Nerajski lugi



Naravne značilnosti

- naravno ohranjena reka Lahinja, potok Nerajčica in drugi pritoki, z izrazitimi okljuki
- pestra obrežna in vodna vegetacija,
- prepleti mokrotnih travnikov in nizkega barja (Nerajski lugi, Lahinjski lugi),
- ugodne življenjske razmere številnih vodnih in obvodnih živalskih in rastlinskih vrst, med drugimi habitat vidre (*Lutra lutra*), številnih vrst ptic, želve sklednice (*Emys orbicularis*),
- kraški pojavi: kraška kotanja, vodne jame, goli kras, naravni kamniti most, ugrez površine nad jamskim rovom (Glušenka),
- številni kraški izviri, hipotermalni izviri,
- ponorna kraška jama Djud ali Zjot, habitat značilnih jamskih živali, med drugimi jamskega cevkarja (*Marifugia cavatica*).

Nature

- the naturally preserved Lahinja river, Nerajčica stream and other tributaries, with prominent meanders
- diverse riparian and aquatic vegetation
- patchwork of wet grasslands and fens (Nerajski Lugi, Lahinjski Lugi)
- favourable living conditions for numerous aquatic and riparian animal and plant species, the habitat of, among others, European otter (*Lutra lutra*), many bird species, European pond terrapin (*Emys orbicularis*)
- karst features: dolines, water caves, bare karst, natural stone bridge, subsidence above the cave tunnel (Glušenka)
- many karst springs, hypothermal springs
- inflow cave Djud or Zjot, the habitat of typical cave animals, among others a cave serpulid worm *Marifugia cavatica*

Vodomec (*Alcedo atthis*)
Common kingfisher



76 Močvirna kukavica
(*Orchis palustris*) /
Marsh orchid



Navadni kačji jezik
(*Ophioglossum vulgatum*) /
Southern adderstongue



Močvirna sklednica (*Emys orbicularis*) / European pond terrapin

Kulturne značilnosti

- prazgodovinska poselitev z najdbami iz mlajše kamene, bronaste in železne dobe ter ostanki iz antike,
- naselje Pusti Gradec na okljuku reke Lahinje,
- gomilsko halštatsko grobišče Veliki Nerajec,
- cerkev Vseh svetnikov v Pustem Gradcu,
- obnovljena Klepčev mlin in žaga.

Culture

- prehistoric settlement, finds from the early Stone, Bronze and Iron Ages and remains from the Antiquity
- the village Pusti Gradec by the meander of the Lahinja river
- Halstatt burial mound Veliki Nerajec
- All Saints Church in Pusti Gradec
- restored Klepčev watermill and sawmill



Čapljica
(*Ixobrychus
minutus*) /
Little bittern



Naravni rezervat Škocjanski zatok

Oaza na pragu Kopra

Delček slovenskega morja, ujet med mestom Koper, pristaniščem in obalno avtocesto. Poslednji dokaz otoške preteklosti Kopra in zelena oaza na njegovem pragu. Največje polslano mokrišče v Sloveniji, leta 2007 obnovljeno po dolgoletnem zasipavanju in načrtnem izsuševanju zaradi širitve mesta in luke. Raj za vodne ptice.

Škocjanski zatok

Nature Reserve

Oasis on the threshold of Koper

A little part of Slovenian sea entrapped between the city of Koper, the port of Koper and the coastal highway. The last remaining evidence of island history of Koper and a green oasis on its threshold. The largest semi-saline wetland in Slovenia, restored in 2007 after years of filling-in and deliberate drainage intended for the expansion of the city and port. A paradise for water birds.

Info

Društvo za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije (DOPPS)
Začasni informacijski center
Staničev trg 16, SI - 6000 Koper
tel.: 05 626 03 70
e-pošta: skocjanski@skocjanski-zatok.org
www.skocjanski-zatok.org; www.ptice.si

Info

Društvo za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije (DOPPS – BirdLife Slovenia)
Temporary information centre
Staničev trg 16, SI - 6000 Koper
Tel.: ++386 (0)5 626 03 70
e-mail: skocjanski@skocjanski-zatok.org
www.skocjanski-zatok.org; www.ptice.si



Lega: jugozahodna Slovenija, v neposredni bližini Kopra

Velikost: 122 ha (1,22 km²)

Število naselij: 0

Število prebivalcev: 0

Podatki o ustanovitvi parka:

- » 1998 – Zakon o naravnem rezervatu Škocjanski zatok

- » naravne vrednote: 1 (celotno območje naravnega rezervata)
- » ekološko pomembno območje
- » območje Natura 2000 (SPA) za 4 vrste ptic
- » potencialno območje Natura 2000 (SCI) za 2 živalski vrsti in 5 habitatnih tipov

Location: southwest Slovenia, in the direct vicinity of Koper

Surface area: 122 ha (1.22 km²)

Number of towns and villages: 0

Population: 0

Establishment of the park:

- » 1998 – Škocjanski Zatok Nature Reserve

- » valuable natural features: 1 (the entire area of nature reserve)
- » ecologically important area
- » Special Protection Area under Natura 2000 for 4 bird species
- » Site of Community Importance under Natura 2000 for 2 animal species and 5 habitat types

Naravne značilnosti

- polslana laguna, obdana s slanoljubno vegetacijo in s trstičjem
- sladkovodno močvirje z vlažnimi in močvirnimi travniki ter s toploljubimi grmišči na Bertoški bonifiki,
- habitat 210 vrst ptic, od teh 44 gnezdilk, med drugimi čapljice (*Ixobrychus minutus*), beločelega deževnika (*Charadrius alexandrinus*), srpične trstnice (*Acrocephalus scirpaceus*), rakarja (*Acrocephalus arundinaceus*),
- evropsko pomembno gnezdišče, prezimovališče in selitveno počivališče za številne vrste ptic,
- habitat 18 vrst rib, med drugimi ribe solinarke (*Aphanius fasciatus*).

Nature

- a semi-saline lagoon surrounded by halophytic vegetation and reed beds
- a freshwater marsh with wet and marshy grasslands and thermophilic scrubs on Bonifika near Bertoki
- the habitat of 210 bird species, of which 44 nest there, such as the Little bittern (*Ixobrychus minutus*), Kentish plover (*Charadrius alexandrinus*), Eurasian reed warbler (*Acrocephalus scirpaceus*), Great reed warbler (*Acrocephalus arundinaceus*)
- the nesting, wintering and migration site of European importance for many bird species
- the habitat of 18 fish species, such as the Mediterranean killifish (*Aphanius fasciatus*)

Polojnik (*Himantopus himantopus*)
Black-winged stilt



Slanoljubne rastline /
Halophytic plants



Kamarška konja / Camargue's horses



Slanoljubne rastline / Halophytic plants



Kamniško-Savinjske Alpe
The Kamnik and Savinja Alps

Regijski park Kamniško- Savinjske Alpe

krajinski park v ustanavljanju

Kjer v nebo kipijo strmi skalni vrhovi gora, pod njimi pa se razprostirajo prostrani gozdovi in sončni planinski pašniki

Osrednji del gorovja Kamniško-Savinjskih Alp s strmimi ostenji visokih gora, širnimi gozdovi, skrivnostnimi dolinami z igrivimi potoki, preko gladkih skal padajočimi slapovi in proti dolini hitečimi bistrimi rekami. Bogastvo neokrnjene narave, ki predstavlja pravi zaklad za ljubitelje divjine. Dragocena zapuščina preteklih rodov kmetov, gozdarjev, oglarjev, pastirjev in gornikov. Kraljestvo gorskih kmetij, raztresenih visoko pod gorami. Raj, kjer tišina šepeta in duša najde mir.



Info

Info točka Logarska dolina,
Logarska Dolina 9, 3335 Solčava,
tel.: 03 838 90 04, 041 467 122

Info točka Turistično informacijski center Kamnik,
Glavni trg 2, 1240 Kamnik
tel.: 01 831 81 91, 031 694 134
e-naslov: info@ksa.si
www.ksa.si

Kamnik and Savinja Alps

Regional Park
establishment under way

Where steep rocky peaks ascend to the sky and vast forests and sunny pastures spread at their feet

The central part of the Kamnik and Savinja Alps with steep rock faces, vast forests, mysterious valleys with playful streams, waterfalls falling over smooth rocks and clear rivers hurrying down towards the valley. Rich unspoiled nature, a real treasure for nature lovers. The valuable heritage of past generations of farmers, foresters, colliers, herdsmen and mountaineers. The kingdom of alpine farms, scattered on the highland under mountain peaks. A paradise where silence whispers and a soul finds peace.

Info

Info point Logarska dolina,
Logarska Dolina 9, 3335 Solčava,
phone: ++386 (0)3 838 90 04, ++386 (0)41 467 122

Info point Turistično informacijski center Kamnik,
Glavni trg 2, 1240 Kamnik
phone: ++386 (0)1 831 81 91, ++386 (0)31 694 134
e-mail: info@ksa.si
www.ksa.si



Lega: ob meji z Avstrijo, na stičišču

Gorenjske, Štajerske in Koroške

Velikost: pribl. 25.000 ha (250 km²)

Število naselij: 6

število prebivalcev: 650

Podatki o ustanavljanju parka:

» 2005 – Sporazum o ustanovitvi
Regijskega parka Kamniško-Savinjske
Alpe med Ministrstvom za okolje in
prostor ter občinami Jezersko, Kamnik,
Luče, Preddvor in Solčava.

- » naravne vrednote: 212
- » ekološko pomembno območje
- » območje Natura 2000 (SPA) za
10 vrst ptic
- » potencialno območje Natura 2000 (SCI)
za 5 živalskih in 5 rastlinskih vrst ter 18
habitatnih tipov

Location: at the border with Austria, on
the meeting point of Gorenjska (Upper
Carniola), Štajerska (Styria) and Koroška
(Carinthia) regions

Surface area: app. 25,000 ha (250 km²)

Number of towns and villages: 6

Population: 650

Establishment of the park:

» 2005 – Cooperation agreement
between the Ministry of the
Environment and Spatial Planning
and the Municipalities of Jezersko,
Kamnik, Luče, Preddvor and Solčava on
establishing the Kamnik and Savinja
Alps Regional Park.

- » valuable natural features: 212
- » ecologically important area
- » Special Protection Area under Natura
2000 for 10 bird species
- » Site of Community Importance under
Natura 2000 for 5 animal species,
5 plant species and 18 habitat types

Naravne značilnosti

- » gorski svet iz apnenca z globoko vrezanimi ledeniškim dolinami in vmesnimi visokogorskimi planotami,
- » na vse štiri strani neba obrnjene alpske reke Savinja, Kamniška Bistrica, Kokra in Bela,
- » slapovi (Rinka, Čedca, Orglice), kristalni izviri rek (Savinja, Kamniška Bistrica), soteske (Predaselj),
- » visokogorske kraške oblike: žlebiči, brezna, konte, kotlički, vrtače, podi,
- » naravna okna in mostovi, melišča, skalni osamelci (Igla), skalni roglji, balvani izjemnih dimenzij, zijalke,
- » podzemni svet z jamami: Snežna jama, Kamniška jama, Mala in Velika Vetrnica,
- » ledenik pod Skuto – najjužneje ležeči ledenik v vzhodnih Alpah,
- » drevesa izjemnih dimenzij,
- » habitati endemičnih vrst: julijske smiljke (*Cerastium julicum*), škrlatnega luka (*Allium kermesinum*), kamniške ivanjščice (*Leucanthemum lithopolitanicum*), Froelichovega svišča (*Gentiana froelichii*), kamniške murke (*Nigritella lithopolitana*), Kernerjevega maka (*Papaver alpinum kernerii*),
- » habitat značilnih gorskih živalskih vrst, med drugimi gamsa (*Rupicapra rupicapra*), kozoroga (*Capra ibex*), planinskega orla (*Aquila chrysaetos*), sokola selca (*Falco peregrinus*), ruševca (*Tetrao tetrix*), belke (*Lagopus mutus*) ter tudi endemičnega kamniškega hroščka (*Aphaenopidius kamnikensis*) ...

Alpski kozorog (*Capra ibex*)
Alpine ibex



Nature

- » alpine landscape of limestone with deeply cut glacial valleys and alpine plateaus in between
- » alpine rivers flowing towards all four cardinal directions: Savinja, Kamniška Bistrica, Kokra and Bela
- » waterfalls (Rinka, Čedca, Orglice), crystal-clear river springs (Savinja, Kamniška Bistrica), gorges (Predaselj),
- » alpine karst features: karrens, shafts, various dolines, plateaus
- » natural windows and bridges, screes, solitary rocks (Igla), boulders of outstanding dimensions, rock shelters
- » the underground world of caves: Snežna Jama, Kamniška Jama, Mala Vetrnica, Velika Vetrnica
- » a glacier under Skuta – the most southern glacier in the Eastern Alps
- » trees of outstanding proportions
- » habitats of endemic species: Julian mouse-ear chickweed (*Cerastium julicum*), Crimson leek (*Allium kermesinum*), Kamnik daisy (*Leucanthemum lithopolitanicum*), Froelich's gentian (*Gentiana froelichii*), Kamnik orchid (*Nigritella lithopolitana*), Kerner's Alpine poppy (*Papaver alpinum kernerii*)
- » the habitat of typical alpine animal species, such as Chamois (*Rupicapra rupicapra*), Alpine ibex (*Capra ibex*), Golden eagle (*Aquila chrysaetos*), Peregrine falcon (*Falco peregrinus*), Black grouse (*Tetrao tetrix*), Ptarmigan (*Lagopus mutus*) and also an endemic species of Cave beetle *Aphaenopidius kamnikensis* ...

Kernerjev mak / Kerner's poppy



Kamniško-Savinjske Alpe / The Kamnik and Savinja Alps

Kulturne značilnosti

- » tisočletna tradicija gorskega pašništva,
- » izvirna arhitektura pastirskih stavb na Veliki planini,
- » avtohtona jezersko-solčavska pasma ovac,
- » sakralna dediščina z gotskima cerkvama sv. Primož nad Stahovico in Marije Snežne v Solčavi, s kapelo Marije Snežne na Veliki planini ter kapelico na Molički planini,
- » Plečnikov dvorec v Kamniški Bistrici.

Zoisova zvončica (*Campanula zoysii*)
Zois' bellflower



Culture

- » the thousand-year-old tradition of alpine pasture
- » the original architecture of herdsmen's buildings on Velika Planina
- » a native breed of sheep of Jezersko and Solčava
- » religious heritage with the Gothic Church of St. Primus near Stahovica, Church of the Our Lady of the Snow in Slčava, Chapel of Our Lady of the Snow on Velika Planina and the chapel on Molička Planina
- » King Alexander's Hunting Cottage designed by Plečnik in Kamniška Bistrica



Krajinski park Radensko polje

krajinski park v ustanavljanju

Kraško polje, kjer vode
izvirajo, vijugajo in ponikajo
v skrivnostno podzemlje

Slikovito kraško polje s kraškimi izviri,
ponori, estavelami, ponikalnicami, dolgo
4,5 km, na najširšem delu široko 1,2 km, na
najožjem pa le 400 m. Z vseh strani obdano
z gozdnimi pobočji, le na severozahodnem
delu odprto proti Grosupeljskemu polju.
Trije ločeni sistemi ponikalnic Dobravke,
Zelenke in Šice. Po obilnem deževju jezero,
ki se izprazni v nekaj tednih. Kopanj,
392 m visoki osamelec sredi kraškega polja,
najlepši primer huma v Sloveniji. Ob robu
polja 373 m visoki razgledni grič Boštanj z
grajskimi ruševinami.

Dobravka



Sibirska perunika
(*Iris sibirica*)



Info

Informacijska pisarna:
Center Grajski vrt Boštanj, Veliko Mlačevo 59,
SI - 1290 Grosuplje
tel.: 040 655 795, 040 655 796, 040 655 797
e-pošta: info@radenskopolje.si
www.radenskopolje.si, www.grajski-vrt.si

Radensko polje

Landscape Park
establishment under way

Karst polje, where
waters spring, meander
and disappear into the
mysterious underground

A picturesque karst polje with karst springs,
swallow holes, estavelles, sinking rivers,
4.5 km long and 1.2 km wide at the widest
part and only 400 m at the narrowest.
Surrounded on all sides by wooded slopes,
only on the northwest open towards
Grosuplje plain. Three separate sinking
river systems – Dobravka, Zelenka and Šica.
After heavy rains a lake is formed, which
disappears after a few weeks. Kopanj, a 392
m high inselberg in the middle of a karst
polje, the most beautiful example of a hum
(karst inselberg) in Slovenia. At the edge of
the plain there stands a 373 m high viewing
hill Boštanj with the remains of a castle.

Info

Information office:
Center Grajski vrt Boštanj, Veliko Mlačevo 59,
SI - 1290 Grosuplje
phone.: +386(0)40 655 795, +386(0)40 655 796,
+386(0)40 655 797
e-mail: info@grajski-vrt.si
www.radenskopolje.si, www.grajski-vrt.si



Lega: osrednja Slovenija, 20 km jugovzhodno od Ljubljane, na jugovzhodu Grosupeljske kotline

Velikost: pribl. 500 ha (5 km²)

Število naselij: 5

Število prebivalcev: 860

Podatki o ustanavljanju parka:

» 2007 – Sporazum o sodelovanju pri ustanovitvi Krajinskega parka Radensko polje med Občino Grosuplje in Ministrstvom za okolje in prostor

» naravne vrednote: 34

» ekološko pomembno območje

» potencialno območje Natura 2000 (SCI) za 10 živalskih vrst in 3 habitatne tipe

Location: central Slovenia, 20 km southeast of Ljubljana, on the south-eastern part of Grosuplje valley

Surface area: app. 500 ha (5 km²)

Number of towns and villages: 5

Population: 860

Establishment of the park:

» 2007 – Cooperation agreement between the Municipality of Grosuplje and the Ministry of the Environment and Spatial Planning on the establishment of the Radensko Polje Landscape Park

» valuable natural features: 34

» ecologically important area

» Site of Community Importance under Natura 2000 for 10 animal species and 3 habitat types

Visoke vode jeseni / High waters in autumn



Retje Srednice v sušnem obdobju / Estavelle Srednice



Novljanovo retje / Novljan's estavelle



Naravne značilnosti

- bogastvo kraških pojavov na relativno majhnem območju: kraški izviri, ponorne jame, presihajoče jezero, retja ali estavele, ki delujejo kot izviri v deževnem in kot ponori v sušnem obdobju,
- raznolikost habitatnih tipov, kot so različno vlažna travnišča, stoječe in tekoče površinske in podzemeljske vode, podzemne jame ...,
- pester rastlinski svet zaradi spreminjajočega se vodnega režima: močvirski svišč (*Gentiana pneumonanthe*), močvirski tulipan (*Fritillaria meleagris*), sibirski perunika (*Iris sibirica*), ilirski meček (*Gladiolus illyricus*), številne kukavičnice ...,
- habitat 68 vrst dnevnih metuljev, kar je tretjina v Sloveniji znanih vrst,
- ugoden habitat za dvoživke in plazilce, v podzemlju človeška ribica (*Proteus anguinus*),
- gnezdišče 78 ptičjih vrst, med drugimi belih štokelj (*Ciconia ciconia*).

Nature

- a wealth of karst features on a relatively small area: karst springs, inflow caves, intermittent lake, and estavelles functioning as springs in rainy periods and as swallow holes in dry periods
- diverse habitat types, such as more or less wet grasslands, surface and underground standing waters and watercourses, underground caves ...
- varied plant life due to the changing water regime: marsh gentian (*Gentiana pneumonanthe*), fritillary (*Fritillaria meleagris*), Siberian iris (*Iris sibirica*), wild gladiolus (*Gladiolus illyricus*), numerous orchids ...
- the habitat of 68 butterfly species, which is one third of the species known to occur in Slovenia
- a favourable habitat for amphibians and reptiles, among them the proteus (*Proteus anguinus*) in underground waters
- the nesting site of 78 bird species, the white stork (*Ciconia ciconia*) among others.

Dobravka ob Zagradcu
Dobravka at Zagradec



Močvirski perunika
(*Iris pseudacorus*) /
Yellow iris



Hribski urh (*Bombina variegata*)
Yellow-bellied toad



Travniki sibirskih perunik / Meadow with Siberian iris



Belouška
(*Natrix natrix*)
Grass snake

Culture

- castle remains on Boštanj hill
- St. Mary's Church on Kopanj inselberg
- the traces of Bronze Age dwelling found in Viršnica cave



Bela štoklja (*Ciconia ciconia*)
White stork

Kulturne značilnosti

- razvaline gradu na griču Boštanj,
- cerkev sv. Marije na osamelcu Kopanj,
- sledovi bronastodobnega bivališča, najdeni v jami Viršnica.



Cerkev Sv. Martina v Boštanju
St. Martin church in Boštanj



www.parki.mop.gov.si

ISBN 978-961-6392-61-7



9 789616 392617